



LORSQUE LALONDE RECHAUSSE SES SOULIERS D'ANIMATEUR!

par Gaétan Chabot

La télévision provoque ceci d'étonnant: une absence paraît toujours une éternité. Or, "l'éternité" de Pierre Lalonde a duré un an et demi. Rien de moins. Au régime sec de l'écran pendant ce temps, Pierre Lalonde, avait, bien entendu, le ventre creux! Pour redonner bon teint à sa carrière, il lui faisait avaler d'un trait cette semaine, une émission. Toute crue comme un morceau de viande! Sans même prendre le temps de mastiquer les ordres de son réalisateur, il dévorait à belles dents son premier "Showbizz" de la saison...

Celui qui a rasé sa moustache pour ne laisser pousser que sa bonne volonté voyait à peine le désert dans lequel il devait prêcher. Car la grève à Télé-Métropole conférait à cette enceinte toute la monotonie d'un désert: à peine quelques employés sans conviction à qui il manquait les prééminences d'usage pour ressembler à des chameaux! Et sous la chaleur des projecteurs, Pierre Lalonde, lui, se payait le luxe d'un mirage. Faire de cette émission le plus fort des variétés tout en lui permettant de reprendre en douceur ses activités à la télévision. Ce jour-là, sa bonne humeur le faisait même danser dans les corridors! Le manque de personnel à la salle de maquillage ne menaçait même pas les sourires qu'il distribuait à la ronde tel un père Noël qui lance des sucreries à des gamins... Plus encore, Pierre Lalonde se moquait même un peu de... Pierre Lalonde. Vous savez bien ce type à l'accent cocasse qui vous servait toujours son sempiternel "esstraordinaire" dans l'une ou l'autre de ses phrases. La tête devant sa glace, il ne demande même pas au miroir: "Qui est le plus beau?" Il regarde plutôt ses cheveux blancs en se disant qu'il est enfin temps d'animer un show qui ne sera pas entièrement adolescent. L'humilité de ses réflexions contrastent curieusement avec le gaillard d'antan:

— "Il me semble que je recommence à nouveau avec ce show. Avec la grève, il est encore trop tôt pour donner l'essence même de l'émission. Mais avec le temps, j'espère donner à "Showbizz" un rythme différent. Je veux dire par ça aller vers une formule "Ed Sullivan". Le showbizz ça englobe toutes les activités du spectacle pas seulement les chanteurs, hein...?"

Puis, Lalonde compte bien ne plus avoir à subir les caprices du vent dans ce métier. Rappelons qu'une rafale l'avait écarté de son rôle d'animateur à l'époque de "Pierre Jean jasant". Mais il n'a pas le cœur aux justifications, ni aux acrobaties d'arguments que cela comporterait. Aussi, d'une traite comme on enfle son huile de fole de morue, Pierre Lalonde confesse ses erreurs:

— "J'avais été trop loin dans cette série. Je sais maintenant que les gens aiment le "Pierre Lalonde-gentil". Pas celui qui se démonte et livre ses idées à l'écran. Je ne ferai plus ce genre de gaffes; ma place, c'est le variété..."

Par ailleurs, en établissant ce contact avec la télévision, Lalonde en a rétabli d'autres. Ainsi, en compagnie d'un ami, il vient de fonder sa propre maison de disques: "Youppi" (... comme la chanson). Et puis, à parler ainsi de "retour" il convient de mentionner celui qu'il exécute présentement dans la chanson en reprenant avec René Simard une version qui devrait lui faire visiter le palmarès. Comme c'est la tradition lorsqu'on anime une émission du type "Showbizz"...

JEAN DALMAIN...

LE PLUS VIGILANT ÉLÈVE DE MADEMOISELLE MARGUERITE!

Par: Michelle Talbot
Photo: Pierre Lasalle

Pendant qu'il vantait aux élèves les attraits du théâtre antique sur les planches du Gésu l'après-midi, elle ressuscitait et réusissait Nelligan au même endroit, quelques heures plus tard...

Mari et femme, Jean Dalmain et Monique Leyrac retrouvait leur commun vocabulaire de théâtre, celui là qui les avait unis sous les éclairages de l'Anjou, à la belle époque des Claudel et des Giraudoux. D'un rôle à l'autre, d'une chanson d'amour à une mise en scène, leur tandem se ressource pour mouler « Mlle Marguerite » au TNM. Vingt-cinq ans plus tard, Jean Dalmain retrouve les sueurs froides en ce petit empire des frères Gascon.

C'est en effet au défunt théâtre Anjou qu'ils se connus alors que l'accent français de Jean Dalmain n'avait pas eu le temps de perdre ses verdeurs. Fraîchement débarqué, Jean Dalmain avait tout de même dessiné plusieurs rôles et en avait aussi habité pour cette compagnie du TNM qui sortait de sa coquille.

En outre, Jean Dalmain avait trouvé en Amérique française du théâtre à sa mesure. Du théâtre d'aventure, périlleux, professionnel qui se conjugait avec les fièvres de cet ancien élève de Louis Jouvet.

En effet, après la mort de son maître en 1951, la proposition que lui avait faite Jean Gascon à Paris était alléchante: le seconder dans la structuration de la première troupe professionnelle québécoise.

Par la même occasion, comme si les conjonctures astrales avaient favorisé son exil, l'arrivée de Jean Dalmain sur cette terre promise, coïncidait avec la mise au monde de la télévision.

Après multiples mises en scènes et jeux dramatiques, Jean Dalmain avait de même aidé à fonder l'École du Nouveau-Monde, micro-société de talents qui a fourni à l'agenda des ar-

tistes québécois ses plus illustres noms.

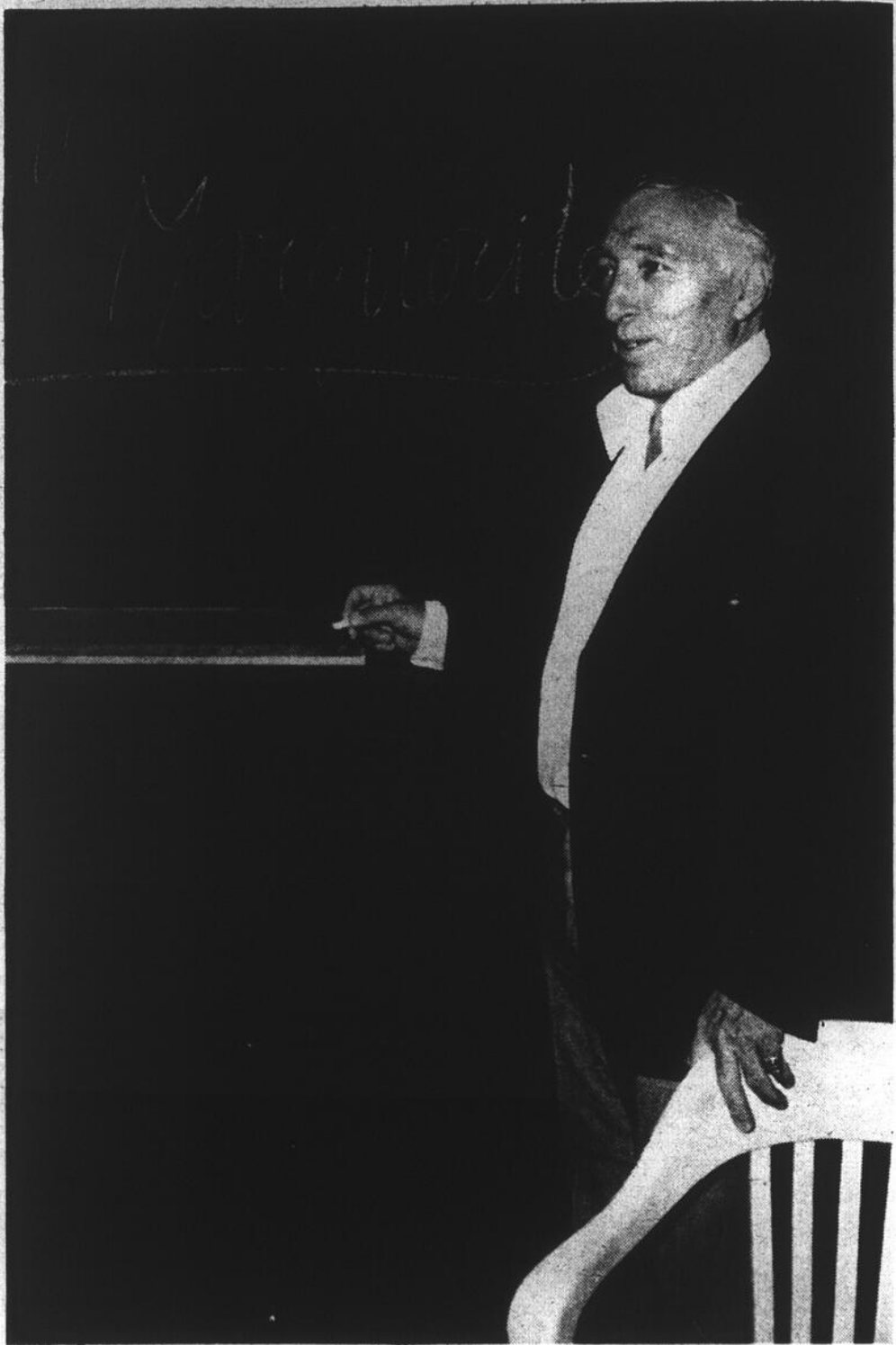
Après son absence de trois ans du circuit théâtral montréalais pour mieux aller voir ce qui se tramait alors à Paris, Jean Dalmain devient un « free lance », signe des mises en scène, joue au Rideau-Vert et fonde avec Monique Leyrac une troupe qui leur ressemble, petit cristal de ce grand lustre de théâtre qui illumine le ciel de la métropole.

« J'aime tellement le théâtre, dit-il, qu'il n'est aucune activité, aucun labeur parallèle qui ne m'ait pas satisfait... Avec cette jeune troupe, ma femme et moi faisons tout, de la régie aux éclairages ».

C'est peut-être pour ça que l'on sent toute l'équipe technique de « Mlle Marguerite » fièrement soudée à son metteur en scène. Confiante en cet homme qui cachait, mardi dernier sa nervosité sous une avalanche de bons mots d'encouragement, de poignées de main pour tous et chacun, de la caissière au barman. Heureuse visiblement de travailler avec cet homme-orchestre de théâtre qui a été moulé à la discipline et à l'enthousiasme des grandes et solides troupes de ces brahmanes du théâtre français pour qui le Nirvana s'atteignait en jouant.

Bien sûr, Jean Dalmain sait que Mlle Marguerite va jouer pendant trois semaines un jeu dangereux et qu'il doit lui tenir la main jusqu'au bout, jusqu'au parachèvement, jusqu'à la conquête du public.

« Avec Monique, j'essaie d'être d'une objectivité irréprochable. Mais, ça me rend tellement anxieux de la savoir seule sur scène pendant deux heures que je ne sais pas si je suis trop exigeant avec elle ou pas assez. Je suis tout du moins son miroir...! Toutefois, je suis là, encore une fois, pour lui permettre de s'affirmer davantage dans cette pièce fantastique mais tellement insolite! »



Frère Jacques sonnera les matines

Par: Michelle Talbot Photo: André Hébert



Quand Jacques Houde se promène dans les dédales de Radio-Canada, il cueille autant de sourires qu'il ramassait de bleuets au Saguenay, quand il était jeunot. Ou alors, dans la rue, certains imitent le geste typique à Maître Jacques en faisant semblant de lancer une enveloppe en l'air... Car, pour le public, Jacques Houde, c'est avant toute chose, une grosse décharge de bonne humeur. Son art d'être farfelu et relaxé lui a mérité la cote d'amour et... le micro de Michel Desrochers.

Cependant, ce n'est pas la première fois que Frère Jacques sonne si tôt les matines... « Je suis entré à Radio-Canada en 1965 pour démarrer les émissions radiophoniques du matin qui auront, par la suite, une des meilleures cotes d'écoute de C.B.F. Je tenais alors l'antenne durant cinq heures avec une équipe beaucoup plus réduite que celle qui participera à « C.B.F. bonjour ».

C'est ainsi que ce nouveau réveille-matin de C.B.F. ne sera pas un « one-man show » comme celui qu'avait popularisé Michel Desrochers et Madame Hurtibise.

Alexandre Dumas, par exemple, patrouillera les nuits de Montréal pour mieux rapporter à Jacques Houde ce qu'ont fait les oiseaux nocturnes; Francine Grimaldi viendra de plus lui causer spectacles; Michel Côté dévoilera les manchettes du matin; Alcide Ouellette sera toujours au poste pour jaser intempéries et précipitations en millimètres et en celcius; Claude Quenneville et Serge Arsenault se partageront les échos de la circulation et le sport à son meilleur...

« Tout cela, ajoute Jacques Houde, sera fait sous le ton d'une conversation à l'amiable, très détendue, comme si je ne m'adressais qu'à une seule personne que j'aime beaucoup, que je veux conseiller avant le travail, que je veux

éveiller en douceur. Par surcroît, nous agrémerterons ce journal parlé avec beaucoup de belle musique ».

Parce qu'il était un vrai campagnard du Saguenay et qu'il l'est encore à la bordure de la grande ville, parce qu'il a connu des hivers de rangs perdus loin des villes-bouillottes, Jacques Houde a su tirer de la vie son parfum de jovialisme alors que d'autres confrères ne tiennent pas toujours le coup de ce drôle de métier.

« J'aime les défis, les gros, les éléphants blancs. Je suis une sorte de Don Quichotte que ce retour à la radio quotidienne emballa. Après « 5D », je devais retourner aux émissions pour enfants parce que c'est encore là qu'on peut le plus lâcher son fou. Ça ne s'est pas arrangé. D'ailleurs, rien n'est assez farfelu pour moi à l'écran, même si j'ai pu animer pendant six ans « 5D » et pendant deux ans « Atomes et Galaxies ».

En effet, pour Jacques Houde, « impossible » n'est pas français. Excessivement sévère envers lui-même, la vie prend la couleur du renouvellement et le relief de la perfection. Entre celui qui écoutait les thèses des grands philosophes et celui qui a plus d'un tour dans son sac pour présenter en rigolant sous son épaisse moustache « Nous, les comiques », il n'y a qu'un homme qui ne craint pas de remonter ses manches.

Solitaire par choix et rêveur par nature dans sa petite maison de pierres du 19ème, il projette mille folies, caresse des projets de voyage à Chicoutimi et sur les mers du monde, parcourt le globe sur les imprimés et se recharge à plein pour trouver la vie encore plus belle au lever du jour... « Quand je me lève, termine-t-il, j'ai déjà envie de parler. J'ai de belles images plein la tête. Et quand la ville s'éveille, j'aime en être le témoin! »

par Manon Péclet
photos André Hébert

Cette année-là, ils étaient deux mille! Les planches de l'Actor's Studio, dirigé de main de maître par Lee Strasberg, n'avaient jamais été si "chaudes" et l'atmosphère jamais si enjouée. Mais la soirée de la "remise des prix" a tôt fait de remettre les choses en place en ne faisant que deux heureux: les élus, Steve McQueen et Martin Landau.

Un peu plus tard, ce dernier prendra en charge la filiale californienne du célèbre studio. Monsieur le professeur Landau aura donc des "élèves" du nom de Jack Nicholson, Warren Oates, Shirley Knight, Barbara Bain, Robert Blake, Marty Feldman... Cette "classe" aura d'ailleurs joué un double rôle de formation puisqu'en plus de produire de futures vedettes, elle est devenue un terrain propice aux mariages: la plupart des "élèves" mentionnés, sans oublier monsieur le professeur, y découvriront l'âme-soeur. Certains pour toujours et d'autres...

Une démarche désinvolte, le geste grandiloquent, un sourire constant, des grands yeux bleus encore émerveillés, une voix douce, captivante et toujours avide d'imitations (Peter Falk est son préféré)... Martin Landau n'a pas traversé le milieu cinématographique sur la pointe des orteils.

Ses quatre-vingt apparitions dans "Mission Impossible" et une trentaine de longs-métrages à son répertoire, y ont veillé. Tout comme les circonstances ou les refus, d'ailleurs.

Martin Landau a donc peut-être été de "Cléopâtre", "The greatest story ever told", "North by northwest", "Halleluia trail"... il a aussi refusé, par exemple, d'être de "Hawai" parce qu'après trois super-productions consécutives, une autre aurait été de trop. Ou encore "The Poseidon adventure" parce qu'il n'aimait tout simplement pas le film (il aurait joué le prêtre, incarné par Gene Hackman).

D'autre part, il est passé à deux doigts d'apposer son nom au générique de "The exorcist" et "8 et demie". "En ce qui a trait au premier, l'auteur, W.P. Blatty, voulait que je sois "son" jeune prêtre tandis que le réalisateur préférait un faciès pas aussi familial. Après un temps, on a finalement décidé que je jouerais le rôle à moins que le réalisateur ne trouve ce qu'il désire entre-temps. Ce qu'il a fait. Un soir, il est allé voir "l'Année du championnat" et a découvert un auteur qui rêvait d'être un acteur et qui, de plus, était un excellent comédien et parfait pour le rôle: Jason Miller" dit-il, en ajoutant, "quant au film de Fellini, ce dernier avait créé un personnage spécialement pour moi (le mari de C. Cardinale

dans le film de Mastroianni). Mais comme le tournage de "Cléopâtre" a duré beaucoup plus longtemps que prévu, je n'ai pu me retrouver sur les plateaux italiens. Par conséquent, on a décidé de laisser tomber le personnage...".

Le cinéma et Martin Landau forment donc un couple uni quoique Martin Landau est plutôt infidèle à son métier d'acteur. Comme la peinture et la photographie se traînent constamment dans ses bagages à ses moindres déplacements, la caméra n'a plus de secret pour lui. Il écrit aussi beaucoup. On le retrouvera entraîné de rebâtir un scénario boiteux ou de remanier une histoire pâlotte lorsque certains réalisateurs amis le lui demandent. Toutefois, sa vitalité dans ce domaine, il la conserve pour des oeuvres personnelles. Comme cette histoire qu'il a écrit et qu'il adaptera et dirigera au cinéma l'an prochain et dont Jack Nicholson en sera probablement l'une des deux vedettes principales. Ou encore, cette sorte d'immense fresque sur les années cinquante qui suivra le même chemin par la suite. Mais le second ne verra le jour que si le premier fonctionne comme prévu!

En ce qui a trait à l'acteur en lui, il se porte fort bien et a des idées précises sur sa condition:

"En tant que spectateur, j'adore visionner des films de Bergman, Fellini, Antonioni... Mais en tant qu'acteur, j'ai plutôt tendance à vouloir travailler avec des gens comme R. Aldrich qui laisse beaucoup d'espace aux acteurs qui peuvent ainsi évoluer différemment. C'est plus satisfaisant aussi, pour un acteur".

Malgré une biographie cinématographique plus qu'enviable, Martin Landau a toutefois gagné ses épaulettes de "star" grâce à la télévision. Pour la plupart des soixante-sept pays où il a été programmé, Martin Landau... c'est, d'abord et avant tout, "Mission impossible". Un courrier volumineux lui témoigne encore hebdomadairement cet emprise. De la Thaïlande, d'Allemagne, d'Amérique du Sud et surtout du Japon, lui proviennent à lui et à sa femme, Barbara Bain, une ronde pittoresque et colorée de différentes sortes de papier rivalisant entre elles.

Une promenade à travers divers villages de France confirmera cette tendance. "Partout, on a été reçu à grands cris d'exclamations: Oh, mais regardez, c'est "Mission impossible" dans la voiture...".

Et puis, la télévision ne l'a pas laissé prendre la clef des champs puisque "Cosmos 1999", une production anglaise (sur les ondes de Radio-Canada, les lundis à 17 heures) pointera son nez dans la majorité des foyers américains et ce, malgré le refus des trois grands réseaux. (Les chaînes privées l'ont ainsi inscrite à leur horaire).



MARTIN LANDAU

MULTIPLIÉ PAR 4

Une dimension beaucoup plus grande a suivi le même chemin puisque cent autres pays pourront voir les diverses péripéties d'un groupe de scientifiques américains installés sur une base lunaire et qui, après une énorme explosion, tenteront de revenir chez eux: la lune étant sortie de son orbite terrestre.

La télévision n'est donc pas un terrain aride pour Martin Landau. Et vice versa.

Entre toutes ces bonnes choses, Martin Landau se retrouve dans la métropole depuis quelques jours et ce, pour quatre semaines encore afin de participer au film "Tony Saitta" dans lequel il incarne un médecin pas fin du tout. Ce rôle de "méchant" l'enthousiasme tout autant que son retour sur le petit écran: "Ca me change un peu. Après avoir été, pour tous, l'incarnation du super-héros..." dit-il.

On le crie peut-être trop souvent à tort et à travers les toits et plafonds mais Martin Landau est heureux comme un poisson dans l'eau grâce à un métier qu'il continue d'aborder de plusieurs facettes.



EN PRIMEUR

LA FIDÉLITÉ CONJUGALE QU'EN PENSEZ-VOUS?...
... "BAH"!

le Mâle du Siècle

LE NOUVEAU FILM DE CLAUDE BERRI

avec Juliette Berto et Claude Berri

FLEUR DE LYS

1.30
3.30
5.30
7.30
9.30

858 est. Ste-Catherine 288-3303

18 ANS Adultes

A l'affiche
2 GRANDS FILMS

WALTER MATTHAU · ROBERT SHAW
MARTIN BALSAM · HECTOR ELIZONDO

LES PIRATES DU METRO

EN COULEUR!

14 ANS

PLUS

CHARLES BRONSON "MR. MAJESTYK"

VERSION FRANÇAISE

CINEMA **LE PARADIS**
8215 HOCHÉLAGA TEL: 353-7623
2ème lumière à l'est du tunnel

Cartes de l'Age d'Or acceptée

MR. MAJESTYK sam. 6.30 et 10. Sem. et dim. 5.00 et 3.00 LES PIRATES sam. 8.15. Sem. et dim. 6.15, 10.20.

LE DÉMON EST AU RENDEZ-VOUS!

Derrière cette porte se produit un événement des plus horribles!

18 ANS

LE DÉMON aux TRIPES

l'esprit démoniaque s'emplifie, et grandit...
et grandit... et grandit... et grand

AVEC JULIET MILLS ET RICHARD JOHNSON

2^e GRAND FILM

Canadien - Plaza - Jean-Talon: "Les vengeurs de l'Ave-Maria"
Au Maisonneuve: "Django défie Sartana"

Plaza	274-6155 6050, rue Saint-Hubert	Jean-Talon	725-7000 4255, rue Jean-Talon
Canadien	525-8600 1204 est, rue Sainte-Catherine	Maisonneuve	525-2174 3001 est, rue Sherbrooke

PAGE 4 - DIMANCHE-MATIN - 7 SEPTEMBRE 1976

VOICI L'HISTOIRE DE CARROL JO HUMMER le chauffeur de camion qui un jour en a eu assez! Parce qu'il est un honnête travailleur, trop orgueilleux pour plier et trop solide pour casser, les syndicats, la pègre et la mafia décident d'avoir sa peau... CARROL JO HUMMER devient le héros d'une guerre qui ne pardonne pas... Un film violent et vrai.

14 ANS

LE FILM QUI BAT TOUS LES RECORDS LE PARIS VALLEYFIELD

LA ROUTE DE LA VIOLENCE

V.F. de "WHITE LINE FEVER"

COLUMBIA PICTURES présente une production LE CENTRE INTERNATIONAL CINEMEDIA avec JAN-MICHAEL VINCENT — KAY LENZ L.O. JONES et SLIM PICKENS dans le rôle de Duane écrit par KEN FRIEDMAN et JONATHAN KAPLAN produit par JOHN KEMENY — réalisé par JONATHAN KAPLAN

2^e FILM A CHAQUE CINÉMA

SAINT-DENIS 1590, rue St-Denis 849-4211	GALERIES D'ANJOU 353-5960	PLACE LONGUEUIL 677-7933
CINE-PARC St-Eustache	CINE-PARC Chateauguay	CINE-PARC St-Mathieu
CHOMEDEY Laval 681-1888	LE PARIS St-Hyacinthe	SALABERRY Valleyfield
		DU NORD St-Jerome

POINT VIRGULE... par Manon Péclet



• Le métier de cinéaste n'est pas de tout repos. C'est bien connu. Mais les réalisateurs italiens commencent à en goûter de nouveaux fruits encore plus amers. C'est ainsi qu'après Pasolini et Fellini, qui, soit dit en passant, a plutôt bien pris la chose, ce fut le tour de Sergio Leone. Il y a quelques jours, en effet, des milliers de pouces de pellicules du film « Un génie, deux associés... » ont été volés ou « kidnappés », on en sait trop rien. Mais comme Leone a pris l'habitude de tourner (et de garder) quatre à cinq fois



Johnny Halliday

chaque scène filmée, la première canadienne dudit film aura bel et bien lieu à la date indiquée il y a quelques semaines, soit en janvier prochain. Il semble en fait que les dégâts n'aient pas été considérables (quelques images à « repeindre » et le tour sera joué). Toutefois ce surplus de travail demandera un investissement pécunier pas piqué des vers...

• Tout comme Stuart Whitman, Martin Landau n'en est pas à son premier périple mont-réalais puisqu'il y a déjà belle lurette, il est venu réchauffer les planches de la scène du « Her's Majesty » avec une troupe de théâtre en tournée. D'autre part, John Saxon viendra se rafraîchir à l'air automnale québécois, dès mardi. On sait que ces trois acteurs américains font partie de la distribution du film « Tony Saitta ».

• Parlant de « Tony Saitta », on espère que, pour une fois, le visionnement dudit film prouvera qu'il a été tourné dans la métropole. Si on se rappelle par exemple, « Child under a leaf », tourné ici, il aurait bien pu l'être dans n'importe quelle autre ville du monde tant l'exploit



Danielle Ouimet

tation des paysages mont-réalais avait été précaire. Presque nulle. Quoi qu'il en soit... parmi les endroits « réparés » pour le film policier, on retrouve le cimetière Côte-des-Neiges, deux stations de métro, les campus des universités McGill et Loyola, un hôpital, quelques maisons résidentielles, l'appartement de Danielle Ouimet, une boutique de la rue Bishop, la morgue, un poste de police et surtout... beaucoup de rues où se déroulera une course et une chasse à l'homme endiablée. Jean Leclerc et Carole Laure font partie de la distribution.

• Même si 4000 personnes ça porte le nom de « foule », le spectacle de Johnny Hallyday présentait des prétentions plus imposantes. Quoi qu'il en soit, paraît-il que l'humeur du rocker Français n'a pas été le moins du monde perturbée par ce « détail ». Faut dire aussi qu'un party au « hot dog » suivait de près sa performance à la Place des Nations...

• Le Forum n'a pas fini sa ronde de spectacles puisque l'automne de Donald K. Donald y bat son plein. The Guess Who, dimanche prochain; Jethro Tull, le lundi 29 septembre et The Bee Gees, le mercredi 1er octobre prochain. Ce dernier spectacle comprendra aussi le groupe « The Dudes ».

• Pour marquer le 75ème anniversaire de naissance d'Ivanov-Vano, la cinémathèque québécoise a décidé de lui rendre hommage en présentant cinq séances consacrées à son oeuvre. Cinq longs métrages et trois courts métrages seront donc au programme les mardis 9, 16, 23 septembre et 7 octobre prochains: « le Petit Cheval bossu », « la fille de neige », « Noir et blanc », « les Douze mois », « la Bataille de Kerjents », « Levcha »,

« les Aventures de Bouratino », « Senka l'Africain ». Né avec le siècle, Ivanov-Vano a consacré cinquante ans de sa vie à l'animation. Il a été l'un de ceux qui créèrent le premier atelier de films animés en U.R.S.S. A noter: tous les films seront présentés pour la première fois à Montréal. Et ils le seront évidemment en version originale.



Jean Leclerc

...POINT FINAL

par Gaétan Chabot



• Il existe un type qui s'appelle Ringo et qui n'a rien à voir avec le célèbre Beatles... Ce Ringo-là se défend plutôt bien dans son métier en France si on en juge par la quantité industrielle de succès qu'il connaît sur 45-tours. Tant et si bien d'ailleurs que Guy Cloutier en personne lui



Claude Dubois

parlait cette semaine au téléphone pour lui proposer d'importer ses « hits » au Québec. D'accord sur cette proposition de base, le mari de la chanteuse Sheila (... toujours Ringo) s'est tout de même montré plus chanteur qu'homme d'affaires avec Cloutier en avouant le plus naïvement du monde qu'il n'entendait rien à toute la paperasse de contrats que cela exigeait...

• Cette semaine, le comédien Jean Besré se grattait le cuir chevelu tout en se demandant ce que lui réserverait son émission à CKAC. On lui a même réservé une part de lion. Rien de moins que deux heures d'antenne: de midi à 2 h. Chose certaine, il aimerait faire partager à ses futurs auditeurs une émission des plus calmes...

• Le comédien (... et encore chanteur) Robert Charlebois est actuellement à empiler un nouveau microsillon à sa discographie. A vrai dire, il en est encore au stage primaire: la composition. Paroles et musique! Puis, à compter du 3 novembre, il séjournera



Robert Charlebois

dans le studio d'enregistrement d'André Perry. Mais là, ne s'arrêtent surtout pas les activités du lion. En effet, Charlebois devra se rendre à Rome en octobre afin de boucler la post-synchro de son long-métrage réalisé par Sergio Leone...

• S'il restait à Marc Favreau encore un talent caché, il ne l'est plus! Cela depuis la sortie de son dernier microsillon (ou si vous préférez celui

de son personnage Sol). Car Marc Favreau aurait lui-même réalisé le dessin de la pochette. C'est d'ailleurs-là une initiative qui menace de se répéter pour le prochain album. Car si on en juge par « Rien détonnant première partie », une seconde partie est à prévoir prochainement...

• C'est le 8 octobre prochain que les groupes Offenbach et Aut'Chose lieront leur destinée en spectacle pour la première fois. L'événement en question aura lieu à la salle Maisonneuve de la Place des Arts. En outre, cette association ne fera que marquer la première d'une habitude puisque ces deux formations musicales comptent bien se serrer les coudes dans une grande tournée à travers la province...

• Même si le groupe se fait rare, les fans de Beau Dommage pourront se rincer l'oeil et l'oreille dans le cadre de la nouvelle émission de Lise Payette, le 13 septembre prochain. On raconte que l'occasion devrait servir à entretenir leur clientèle de leur prochain microsillon. En

guise de hors-d'oeuvre, ils vous serviront une nouvelle composition inclus dans cet album: « Le motel Mon Repos ». • Son péché mignon n'est plus qu'un secret de Polichinél. A vrai dire, lorsqu'il ne travaille pas, Claude Dubois voyage...! Ainsi n'ayant plus le boulet « Showbizz » qui entravait sa cheville depuis plusieurs mois, Dubois devrait normalement se retrouver tôt ou tard à bord d'un avion. On raconte que depuis un an, il rêve de poser le talon au Japon...



Marc Favreau



* kébec spec inc présente

Frida Boccara

les 2 et 3 octobre

Spectacles à 20h 30
Billets: \$3,00 à 6,00
en vente chez Sauvé Frères
& P.D.A.



SALLE WILFRID-PELLETIER

PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

Quatre heures de spectacle
samedi inclusivement
de midi à 21 heures. Pas de
réservations téléphoniques.

Renseignements:
842-2112



Un jeu mortel dont la moindre
erreur est fatale!

POUR
TOUS

**ROGER
MOORE**
DANS LE RÔLE DE
**JAMES
BOND**
007

L'HOMME AU PISTOLET D'OR

2 GRANDS
FILMS D'ACTION!

2 FILMS
EN
COULEURS

GREGORY PECK
DANS
"UN COLT POUR UNE CORDE"

CINEMA DE
MONTREAL

1584 Mt Royal 521 7870

ENFANTS MOINS DE 12 ANS \$1 25



JOSE MOLINA ET SA TROUPE DE DANSEURS S'EN VIENNENT

Jose Molina et sa troupe se produiront à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts le lundi 29 septembre prochain.

C'est beaucoup plus qu'une brève incursion dans le folklore espagnol que nous propose Jose Molina: c'est un tour complet de l'Espagne en costume, en couleur, en musique et en chorégraphie toutes plus étonnantes les unes des autres. Ils nous entraînent à travers les âges et les modes dans un programme qui couvre trois types de danse: classique, folklorique et flamenco. Le répertoire espagnol est vaste. Aussi a-t-on droit à des chants et danses qui viennent de toutes les provinces de ce pays, de la cour de Charles III, des grands opéras et des campements de gitans.

JOSE MOLINA

Au coeur de cette fiesta, un homme n'arrête pas de nous inventer de nouveaux soleils: Jose Molina. Il danse depuis 31 ans. Depuis treize ans, il mène la troupe de succès en succès grâce à son talent et à ce don qu'il a de choisir des danseurs qui non seulement le complète mais sont au même niveau que lui dans la maîtrise de leur art.

Né à Madrid, Jose Molina commence à danser d'instinct à l'âge de trois ans. A 9 ans, il veut étudier sérieusement la danse, mais son père s'y oppose. Entêté, il travaille dans une poissonnerie tous les jours pour gagner les cinq pesetas requis pour ses cours. Tous les soirs, il étudie avec Pilar Monterde. Au bout d'un an, convaincue de son talent, elle lui suggère de travailler de front le flamenco et le classique. Ce qu'il fait intensément pendant quatre années.

Plus tard, avec la troupe de Soledad Niralles, il voyage à travers l'Espagne et est finalement engagé comme second danseur. Un an après, il devient premier danseur des Brisas de Espana.

Peu de temps après, il arrive aux Etats-Unis et fait ses débuts immédiatement à la télévision au "Steve Allen Show". José Greco le voit et l'incite à se joindre à sa compagnie comme premier danseur. Il reste avec le maître pendant cinq ans. La suite logique d'une carrière comme la sienne était la formation de sa propre compagnie.

VOUS L'AVEZ VU
À L'OEUVRE...
VOYEZ-LE
MAINTENANT
PERDRE SON
SANG-FROID



JOHN WAYNE "BRANNIGAN!"

VERSION FRANÇAISE
"ROSE BUD"

MERCIER

VILLERAY

STE-CATHERINE-PIE-IX, 255-6224

ST-DENIS-JARRY, 388-5577

2 FILMS
EN
COULEURS

POUR
TOUS

D'UN COMIQUE FRACASSANT

GARDIENS DE PRISON
VS
PRISONNIERS

BURT REYNOLDS

"PLEIN LA GUEULE"

2^e FILM À CHAQUE CINÉ

CHAMPLAIN

CINE-PARC ODEON

VERDUN

STE-CATHERINE-PAPIEAN, 524-1685

Tél.: 523-9751

655-0692

3041, RUE WELLINGTON, 768-2092

TRANSCANADIENNE

SORTIE 60

14
ANS

PLUS

"FAREWELL, MY LOVELY"

ROBERT MITCHUM
CHARLOTTE RAMPLING

1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:15 - 9:15

ATWATER I
PLAZA ALEXIS NIHON

935-4246

14
ANS

Cinemas
Odeon

UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS

PIERRE DAVID présente une production JACQUES ERIC STRAUSS

Jean-Louis Trintignant
Marlene Jobert
Philippe Noiret

Un film de
Robert Enrico

LE SECRET

POUR
TOUS



Salle Renoir

SAM. - DIM. 1:30 - 3:30
5:30 - 7:30 - 9:30
SEM.: 7:30 - 9:30

LE DAUPHIN

REAUDIEN PRÈS D'IBERVILLE, 721-6060

un film de
Roman Polanski

"Chinatown"

VERSION FRANÇAISE

Salle McLaren

SAM. - DIM.: 2:30 - 5:00 - 7:15
9:30
SEM.: 7:15 - 9:30



CRÉMAZIE:
Sam - dim. - : 12.15
2.25 - 4.45 - 7.00 - 9.30
Semaine: 7.00 - 9.30

CRÉMAZIE

SAINT-JEAN
CAPITOL

ST-DENIS-CRÉMAZIE, 388-4210

14
ANS



STEVE
MCQUEEN

PAUL
NEWMAN

LA TOUR INFERNALE

2^e FILM AUX CINÉ-PARCS

BERRI

CINE-PARC ODEON

CINE-PARC ST-JEROME

ST-DENIS-STE-CATH., 289-2115

Tél.: 523-9751 655-0692

Tél.: 438-4773

INF. MTL.: 721-0004

TRANSCANADIENNE SORTIE 60

AUTOROUTE DES LAURENTIDES 5270

14
ANS

CAPTIVANT!
SPECTACULAIRE!
FASCINANT!
TERRIFIANT!



"BLUE WATER, WHITE DEATH"

PLACE DU CANADA

VIA CHATEAU CHAMPLAIN, 961-4595

LES MOINS DE 14 ANS \$1 25

SAM. - DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

SEM.: 7:15 - 9:15

POUR
TOUS

"ciné tu ma VU,"

Manon Péclet

"Love and death"

"Love and death" un film écrit, réalisé et interprété par Woody Allen, avec Diane Keaton, Olga Georges Picot et Howard Vernon. Aux cinémas Claremont et Dorval.

Après avoir bâti une carrière en tant que comédien, Woody Allen a décidé, il y a quelques années, de lâcher son fou... en toute liberté. Il est donc devenu son propre réalisateur et scénariste. Après "Whatever you wanted to know about sex but was afraid to ask" et "Sleeper", Woody Allen récidive avec "Love and death". Peut-être le

moins bon des trois... quoique assez drôle malgré tout.

"Love and death" est une parodie de "War and peace", roman fleuve de Tolstoï et qui a, maintes fois, été porté sur grand écran et dans lequel Woody Allen prend la relève d'Henry Fonda et cie dans le rôle du poète Pierre.

"War and peace", comme on le sait, raconte la vie en Russie lors des guerres napoléoniennes, à travers une multitude de personnages recrutés dans deux grandes familles dont Pierre et sa cousine en sont les pivots principaux. Woody Allen,

pour sa part, ridiculise les personnages, leur mise en situation, leurs inter-relations, leur évolution: son territoire est donc vaste...

"Love and death" n'en est toutefois pas une parodie raffinée et nuancée. Tout y est, au contraire, excessif. Dans la lignée de l'adaptation cinématographique du "Young Frankenstein" de Wilder. Cette nouvelle tangente du cinéma comique, plus libre, plus instinctive et quelque peu rabelésienne dans son approche... ne s'attarde certes pas aux principes établis. Toutes les fantaisies et fantasmes sont, par conséquent, permis.

Le comique de Woody Allen est essentiellement verbal... quoique l'allure de ce dernier y mette une touche visuelle satirique nécessaire. Ce film est donc un roulement continu de dialogues parsemés de "gags". Il y en a beaucoup de savoureux et quelquefois d'ingénieux. Il y en a d'autres de plus faciles voire même de vulgaires. Mais quoi qu'il en soit, le feu ne s'éteint qu'avec le mot "fin". On y rit donc souvent, il va s'en dire.

Même si le divertissement est valable, on ne peut pas dire que le film soit une réussite complète. Premièrement à cause d'un manque d'atmosphère: il est difficile de se plonger dans le contexte. Et deuxièmement parce que les personnages ne sont pas assez approfondis et ne se développent jamais. Bien sûr, ce film a été bâti par tableaux mais la ligne de conduite, le fil conducteur a manqué le bateau. Pas totalement mais assez pour produire des longueurs.



CINÉ-SÉLECTION

"NASHVILLE": une fresque impressionnante sur la société de consommation via la politique et sur le "rêve américain" via le "showbiz". Un grand film. Au cinéma Place Ville-Marie.

"KASEKI": le regard lent, froid et pessimiste, quoique profond et très beau de M. Kobayashi, sur la vie, l'art et la mort. Sous-titré. Au cinéma Elysée.

"MAHLER": la vie et les hantises de Gustav Mahler à travers sa musique et les yeux de Ken Russell. Au cinéma Chevalier.

"ROLLERBALL": la science-fiction au service des sports ou comment la so-

ciété future peut créer un dieu en voulant détruire un homme. Excellente trame musicale. Au cinéma Séville.

"THE RETURN OF THE PINK PANTHER": les aventures revigorifiées d'un inspecteur Clouseau en très grande forme. Le divertissement idéal pour toute la famille. Au cinéma York.

"LE SECRET": un "thriller" plus psychologique que social. Excellente interprétation de Trintignant et de Noiret. Au cinéma le Dauphin.

"THE WIND AND THE LION": l'affaire "Raisuli" revue et corrigée. Un bon film à grands déploiements. Aux cinémas Westmount Square et Cinécentre.

Ars musicalis, présente:

Soirée Bel Canto

samedi, 4 octobre, 20:30 h.



Robert Savoie

Salvatore Sciascia

Yolande Dulude

mettant en vedette:
Salvatore Sciascia, ténor
Robert Savoie, baryton
Yolande Dulude, soprano

Hélène Létourneau, colorature
Lucile Brais, harpiste
Les danseurs de Michel Boudot

Orchestre sous la direction de Lionel Renaud

Billets: \$4 - \$6 - \$8, en vente à la Place des Arts, chez Sauvé Frères et au Montréal Trust PVM



SALLE WILFRID-PELLETIER
 PLACE DES ARTS, Montréal (Québec) H2X 1Z9

PLUS VITE QUE POINT LIMITE ZERO 14 ANS

PETER FONDA SUSAN GEORGE
 LARRY LEDINGUE MARY LA GARCE
 CONT. DÈS 1.00 P.M.
 2 GRANDS FILMS A FAIRE "EXPLOSER" L'ECRAN
 Refroidi à 99% RICHARD HARRIS
 la SCALA OMEGA 2
 Papineau & Beaubien 721-5107 670-0590

À ST-MARC-SUR-LE-RICHELIEU

l'été s'appelle julie

La nouvelle pièce de **MARCEL DUBÉ**

GEORGES GROULX

Jo-Ann Quérel

Michel Dumont

Dorothée Desmar

Jacques Brouillette

ANDRÉE CHAPPELLE

Horaires: mardi, jeudi, 9:00 h.

samedi 7:00 et 10:00 h.

dimanche 8:00 h.

LES PRODUCTIONS MARCEL DUBÉ INC.

26 - 27 - 28 SEPTEMBRE

VEN. - SAM. 9 HEURES

Billets: Montréal, Ed. Archembaud, 500 est, Ste-Catherine, Sauvé Frères: 276-5773, St-Marc-sur-le-Richelieu: 584-2226



kébec spec inc présente

Yvon Deschamps

du 15 octobre au 14 décembre

Relâche les lundis et du 3 au 13 nov excl. Semaine à \$11.95 à \$35.00 à \$50.00. Samedi de 18h 30 à 22h \$4.00 à \$6.50 en vente chez Sauvé Frères & PDA

Caricatures du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 847-2112

THÉÂTRE MAISONNEUVE
 PLACE DES ARTS
 Montréal (Québec) H2X 1Z9

THE FRENCH LOVE SECRETS
Sexual Whirlpool Midi. 2 50.5 40.8 30
Love Secrets 1 20.4 10.7 00.9 50

CONTINUEL DES MIDI plus **FRANCHESCA'S SEXUAL WHIRLPOOL** 18 ANS adultes
DEUX FILMS EN COULEURS **BEAVER**
517 AVE. PARC 277-0025

HOUSE OF A THOUSAND DELIGHTS & COMPUTER GAME 18 ANS adultes
DEUX FILMS EN COULEURS **69 POUSSYCAT**
GAME 12 10. 2 55. 5 40. 8 25
DELIGHTS 1 30. 4 15. 7 00. 9 45
4015 ST-LAURENT 277-0025



Théâtre GUICHET FERMÉ

Michelle Talbot

"Mademoiselle Marguerite"

De Roberto Athayde. Mise en scène de Jean Dalmain. Traduction et adaptation de Michel Tremblay. Costumes de François Laplante. Distribution: Monique Leyrac. A l'affiche du TNM jusqu'au 28 septembre.

Non, nous ne sommes pas prêts d'oublier l'insolite cours que Mlle Marguerite nous a donné pendant deux heures dans la nouvelle école du TNM. Un "prof" comme elle, ça ne court pas les rues! A cheval sur le conservatisme du tutorat et sur libido mal assumée, Mlle Marguerite est tannée d'enseigner comme elle est écoeurée de vivre. Se refusant de donner un cours de sexologie comme le veut la mode, bifurquant sur la biologie, les maths, l'analyse grammaticale elle finit par donner la plus belle démonstration de la frustration sentimentale et sexuelle qui puisse être.

Ce cours qu'elle donne à des élèves débutant leur 7ème année lui sert de prétexte à dénoncer l'évolution et la révolution. Car le changement rapide des moeurs a rudement matraqué le moral de Mlle Marguerite. Tour à tour raciste et amoureuse des bestioles, prude et affamée de tendresse, fumeuse de pot et pratiquante de lévitation dénonciatrice de relâchement, d'aliénation et d'ignorance, Mlle Marguerite est l'incarnation de la mésadaptation sociale, instigatrice du pouvoir absolu.

Somme toute, Mlle Marguerite, c'est la contradiction à son état pur. Malaimée, elle aime mal ses élèves qu'elle injurie à tour de bras dans un jolai bien mâché et appuyé de gestes obscènes. Car le vrai monde, c'est celui qu'elle a inventé dans sa schizophrénie et qu'elle prône dans des élans de fureur et d'amour. Elle est la Vérité celle du pouvoir. Elle parle constamment à la troisième personne parce que ses élucubrations doivent essentiellement être gobées par ses "niochons d'élèves".

Malgré l'originalité incontestable de cette fresque et la justesse du comportement de Mlle Marguerite, cette pièce d'Atayde manque d'action. Elle se fait trop insistante et tourne en rond. Ces effets se font sentir au deuxième acte quand le portrait de cette vieille fille semble admirablement dessiné et que les connotations avec la vie socio-politique ont été émises.

L'essence de la pensée d'Atayde était passée au premier acte, il fallait dès lors attaquer le sujet plus profon-

dément, accentuer ce crescendo dramatique jusqu'à une finale qui aurait pu se faire plus surprenante.

Finale difficile pour Monique Leyrac qui n'a pas su nous faire sentir la dimension de son profond désarroi et est passé difficilement de la satire de son personnage au réalisme de sa tragédie.

Ajoutons que c'est au cours de cette deuxième partie que les longueurs du texte apparaissent et indisposent. Le cour "de tout et de rien" se poursuit peut-être sur un ton un peu plus enflammé mais certains exposés, comme celui sur la dénonciation de la drogue, semblent de trop. A ce niveau, les répétitions de Mlle Marguerite, dues à ses fantômes deviennent agaçantes mais... le pouvoir n'est-il pas fait avant tout de bourrage de crâne?

Le langage de cette originale maîtresse d'école se situe à deux niveaux: l'un bourgeois et l'autre foncièrement populiste dès qu'elle sort de son rôle essentiellement pédagogique. L'effet de cet heureux mélange est réaliste et savoureux. De plus, Monique Leyrac les maîtrise tous deux avec infiniment d'aisance.

D'ailleurs, sa performance dramatique est incontestable. Pas un bafouillage, pas un temps mort dans ce texte qu'elle crache du fond de son coeur. Ses gestes, ses manies confessent sûrement un bon apprentissage auprès de ces "institutrices-institutions" aux cheveux gris et à la nostalgie facile.

Donc, côté interprétation, n'aurait qu'à recevoir des louanges si ce n'était de cette fin qui tourne un peu en queue de poisson et qui mériterait d'être mieux intériorisée. Côté mise en scène, Jean Dalmain a eu l'oeil du maître et a compris que Mlle Marguerite devait être l'effervescence même. Côté adaptation, Tremblay a su plonger cette tragi-comédie sud-américaine dans la sphère québécoise tout en conservant la dimension internationale de "Mademoiselle Marguerite". Habillée par François Laplante d'un petit ensemble "acheté dans une vente de feu" qu'elle ouvre généreusement sur ses attraits, il symbolise la bataille du personnage entre le puritanisme et le libéralisme. Reste ce texte d'Atayde auquel il manquerait encore quelques épines pour réussir pleinement un beau chemin de croix. Il n'en demeure pas moins qu'il sera fascinant pour tous et chacun de disséquer à sa façon le calvaire, la folie, la drôlerie et l'originalité de cette insolite "Mademoiselle Marguerite". Et, uniquement pour cela, le jeu en vaut la chandelle.

SON PREMIER FILM!

2^e SEM

18 ANS Adultes



L'INCROYABLE CHESTY MORGAN

PASSE A L'ATTAQUE...

73"-32"-36"

DANS

ARMES MORTELLES

Couleur

PLUS **AMOUR et PLAISIR à l'Ecole de Danse**

2^e FILM-Versailles-Greenfield, "Enquête sur les apprenties" 2^e FILM-Verdun "Allons, enlève tarobe" couleur

CHATEAU
St DENIS & BELANGER 271 1103

CINEMAS Laval 5
CENTRE D'ACHATS LAVAL 688-7776

VERSAILLES
7265 SHERBROOKE 353 7880

GREENFIELD Pk.
PLGREENFIELD Pk 671 6129

PARC-Verdun
720 de l'EGLISE 768 2509

18 ANS Adultes 4^e SEM

PLUS **FIN DE SEMAINE EROTIQUE**

CHATEAU 12.35
LAVAL 09.35
VERSAILLES 08.15
GRANBY 1.00
ELECTRA 12.40
VERSAILLES 08.20
NATIONAL 1.00 - 4.20 7.45

MIDI-MINUIT
4462 St DENIS 842 8264

ELECTRA
St CATH & AMHERST 522 9177

VERSAILLES
7265 SHERBROOKE 353 7880

aussi **Palace GRANBY**

CHALEURS DANOISES
Couleur

LES DEMONS NATIONAL
1270 Ste CATHERINE est 521 1119
Couleur

la CLASSE du SEXE

EN PRIMEUR 18 ANS Adultes

PLUS PIQUANT QUE "FRITZ LE CHAT"

'FLIPPER CITY'
Version Française de **HEAVY TRAFFIC** couleur

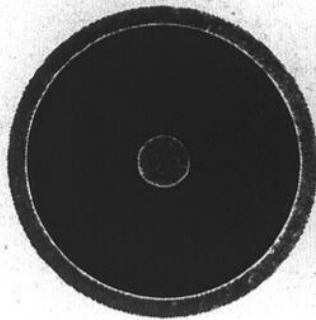
2e SEMAINE
ARLEQUIN: "FLIPPER CITY" à 1.55, 4.30, 7.00, 8.35, "MACISTE..." à 12.40, 3.15, 5.50, 8.20
RITZ: SUR SEMAINE DES 6.10 DIMANCHE & LUNDI DES 1.00

ARLEQUIN
1004 Ste CATHERINE EST 285 2943

RITZ
1313 BELANGER E 272 5290

MACISTE CONTRE LA REINE DES AMAZONES
EN COULEUR

Sa force se fait sentir EN AMOUR!



33 petits tours et puis s'en vont

Gaétan Chabot

Serge et Stephan Reggiani

Au nom du père, du fils... Quant au St-Esprit, ne le cherchez pas, il flotte dans la salle au-dessus du public qui écoute religieusement ces deux générations de Reggiani! Car il s'agit d'un enregistrement public: à Bobino! Bien entendu Serge monte la garde pendant que Stephan se fait les dents à ronger un autre os que celui de la chanson commerciale... Il faut s'attendre plus à des prouesses poétiques, de la haute vertige de la

rime (... pas facile) qu'à un concert pop. D'ailleurs Reggiani père a choisi de croquer la plus grosse part du répertoire avec ses dix interprétations. Pour la plupart, ses propres succès. Stephan, lui, se voit réservé un sort extrêmement enviable avec cinq de ses compositions. Certes les plus gaillardes pour l'occasion. Pour le reste, c'est la fusion du même sang sur une même scène et celle aussi de cordes vocales pas si différentes

malgré l'âge. Dans ce qu'il est convenu d'appeler ce « duo », l'ordre et l'harmonie témoignent de l'expérience des Reggiani lorsqu'ils interprètent à l'unisson quelques pièces de leur répertoire choisi. Ainsi, ceux qui aiment le père découvrent le fils. Si ce n'était déjà chose faite. Même sans la sentimentalité qui émane de l'événement (au Québec cela nous atteint un peu moins) il y a dans cet album de quoi régaler le cœur et les oreilles...

Christine Charbonneau

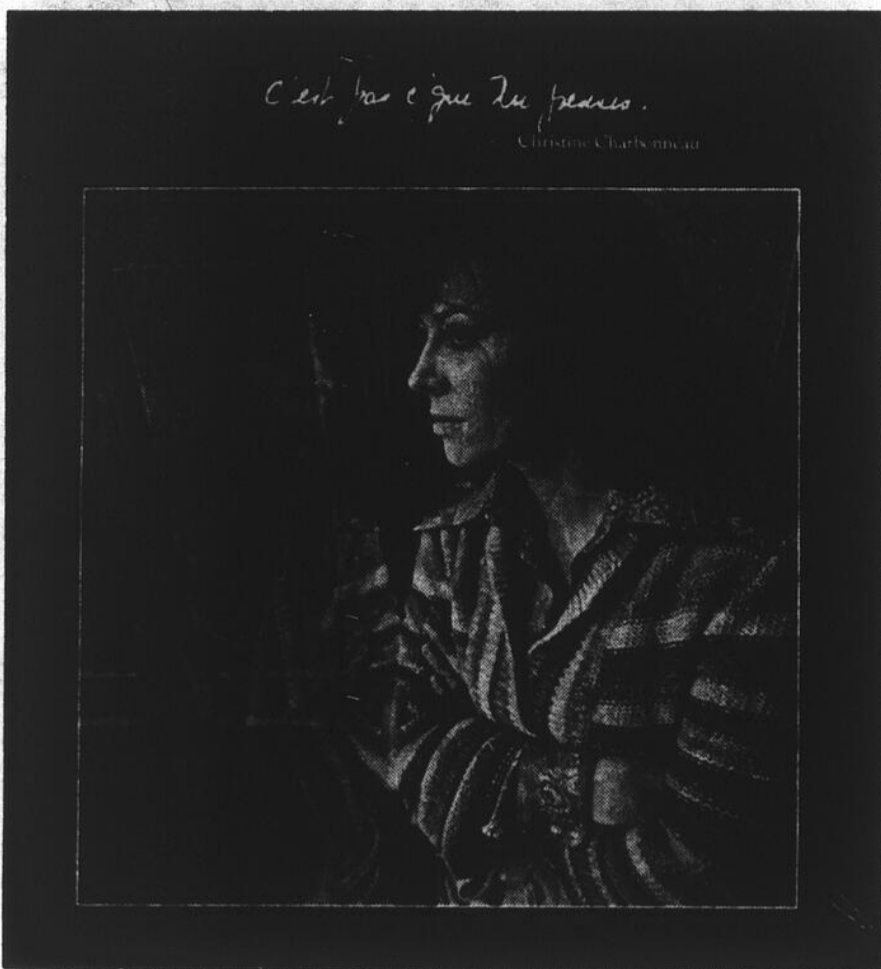
Celle qui tissait sa toile à l'ombre s'expose enfin au grand jour. Christine Charbonneau écrivait, composait pour d'autres cordes vocales que les siennes! Aujourd'hui, il faut l'avouer: ce n'était guère une bonne affaire pour nous... Tout au plus un pacte qui nous privait de la partie la plus intéressante: sa propre interprétation des choses! Car vlan, en un microsillon, voilà qu'elle enfle ses propres compositions avec plus de dextérité encore que Clint Eastwood dégage son colt dans un western. Que ce soit la chanson tendre comme une pâte à croissant ou rythmée « made in discothèque », Christine Charbonneau lui tient tête admirablement! Elle ne perd pas une seule seconde, pas une seule note les guides de cet attelage ma foi plutôt fougueux (« Censuré », « Je te cherche », etc...)

C'est peut-être la coulisse, la cuisine de la

chanson qui en fait aujourd'hui une cuisinière pleine de petits trucs, de recettes pas piquées des vers... En fait, toute cette école de la chanson méritait grandement qu'elle passe du pupitre d'élève à celui de professeur! Ca respire l'efficacité technique soudée à un atout majeur: l'expérience. Avec Christine Charbonneau, il ne faut pas non plus s'attendre à picorer des miettes. Non! L'en-

chaînement de ses textes apporte à cet album une manière d'uniformité dont on raffole chez nous. On ne sent pas les zigzags d'un répertoire pigé à gauche et à droite. Les auteurs-compositeurs-

interprètes présentent cet avantage sur les autres de pouvoir faire le striptease de leurs émotions en nous donnant le goût d'y croire. Et non pas simplement d'acheter leurs 45-tours...



C'est pas ce que tu penses.

Christine Charbonneau

SERGE et STEPHAN REGGIANI



LOVES OF A SALESMAN 18 YRS Adults
with **BIANCA HERR** Color
THE SEDUCED GIRLS Color
EVE
1729 Blvd. St. Laurent (511-3151)

"Haletant sur toute la ligne"
CHARLTON HESTON
KAREN BLACK
GEORGE KENNEDY
couleurs scope
POUR TOUS
"747 en petit!"
AIRPORT 1975
2 FILMS EN COULEURS
un film d'angoisse, de suspens exceptionnel
DUEL
COMMODORE REGAL
5780 WEST BELL GOWAN
CARTERVILLE 334-8560
4905 WEST BELL GOWAN
MID-WORTH 322-1010

Même les adultes ont recours à ses services...
14 ANS
Ciné-Agence du Québec présente
la **Gouvernante**
un film de GIANNI GRIMALDI
martine brochard turti ferro
Amour Trompé
LORENA VELAZQUEZ
A L'AFFICHE
PAPINEAU 527-8635
CINEMAS Laval 5
CENTRE LAVAL 688-7770
PAPINEAU: à 1.15, 5.15, 7.05. LAVAL: 5: sur son. 6.00, com. et dim. 12.15, 4.05, 7.45.

3 FILMS COULEURS
14 ANS
20 SEM.
REFROIDI À 99% AVEC RICHARD HARRIS
AUSSEI LES DURS AVEC LINO VENTURA
PETER FONDA Pour la vitesse
SUSAN GEORGE Pour l'amour
LARRY LE DINGUE, MARY LA GARCE REX
Refroidi lun. au ven. 6.30, sam. dim. 12.40-5.55
Les durs lun. au ven. 6.10, sam. dim. 7.25-7.40
L'été lun. au ven. 9.45, sam. dim. 4.10-9.20

LUC PHANEUF présente
PAULINE JULIEN
29 sept. au 5 oct.
billets en vente au guichet du TNM
THEATRE DU NOUVEAU MONDE
84 ouest, rue Sainte-Catherine
tel. 861-0563 0564

TPQ 75-76... pour se souvenir et pour rire!

"Une soirée en octobre" d'André Major ouvre la saison du TPQ et connaîtra sa première à la polyvalente Laverrière des îles de la Madeleine pour retrouver Montréal, à la Bibliothèque Nationale, les 25, 27, 28 et 29 septembre.

Assemblée par Jean-Guy Sabourin, elle sera jouée par Patrick Peuvion, Nichole Blackburn, Yvon Leroux, Victor Désy et Raymond Bouchard.

Auteur de "le Vent du diable", "l'Épouvantail", "le Cabochon", "Félix Antoine Savard" et de recueils de poèmes et de

nouvelles, André Major signe ainsi pour la première fois une pièce de théâtre qui a pour toile de fond les événements d'octobre.

André Major était en France en octobre '70. Pour lui, la crise n'a pas eu le même impact que pour les Québécois. À cette période, l'Europe était calme et les agences de presse ont eu le temps de couvrir les événements. La portée des informations fut effrayante sur lui. Les nouvelles étaient dramatisées. On en parlait con-

stamment. De retour au pays, il s'est renseigné auprès de parents, amis et connaissances et là, il s'est frappé à un mur. Personne ne voulait en parler, tous voulaient oublier. Sa première version, très politisée, se voulait pour un public qui a vu l'armée et qui a été mêlée de près à la crise d'octobre. Il n'en fut pas satisfait, car sa prise de position ne concordait pas avec l'atmosphère de cette période.

Il s'est alors servi de lieux et de personnages qui lui étaient connus, ses personnages de ro-

mans, et il décrit la situation telle que vécue par eux.

Cherry administre et fait rouler l'auberge de son mari. Quand la crise éclate, son beau-frère, député peu impliqué envers ses électeurs, un jeune révolutionnaire vient se terrer chez elle, à la campagne. Viendra faire son éternel tour l'habitué de l'auberge qui ne ressent la crise qu'à travers les informations officielles.

Pour la suite de la saison 75-76, le TPQ



Monique Lepage

propose à ses fidèles "Il faut être fou pour pleurer" d'Arnold Wesker, adaptée par René Dionne et mise en scène par Monique Lepage, "la Reine des chanteuses de pomme" de Jean-Claude Germain avec Nicole Leblanc et "Chile Vencera" de Juan Fondon.



PRÊT À JOUER? 18 ANS Adultes

CHASSE A L'AMOUR A TRAVERS 7 LITS

PLAISIR A TROIS

CINEMAS Laval 5

AIR CLIMATISÉ RIVOLI O

POUR TOUS

Venez rencontrer ROBIN et ses Joyeux Compagnons!

EN COULEURS

Le Nouveau Grand Dessin Animé de WALT DISNEY Robin Des Bois

Version française de ROBIN HOOD

2e FILM L'ESPION AUX PATTES DE VELOURS WALT DISNEY

2e SEMAINE PAPINEAU 2

TOUS LES SOIRS DE 7 00 P.M. À 2 00 A.M.

4 GRANDS FILMS DE SEXE!

18 ANS Adultes

ET SION JOUAIT AU PAPA ET À LA MAMAN

LES POSSEDES DE SATAN

LES ENRAGES DE LA MOTO

CINEMA RIO

CINEMAS FRANCE FILM

18 ANS Adultes

Georgina... la nonne perverse

Toti Achilli Vassili Karis Jerry Ross

le Sexe à la barre

ISABELLE DESPREY

Bijou Omega-1

18 ANS Adultes

LE RÊVE SYMPHONIQUE

ULTIME DE KEN RUSSEL

KEN RUSSEL MAHLER

Un enfer d'amour et d'obsession

Chevalier

POUR TOUS

"L'IRONIE du SORT"

UN FILM D'ÉDOUARD MOLINARD

18 ANS Adultes

"On y va? on y va!" Elles y vont à fond!

les HOTESSES de l'AIR

prêtes à vous satisfaire..!

LES HOTESSES DE LIT

PIGALLE GRANADA

SOL TONNE ET DÉTONNE

par Gaétan Chabot

Ce n'est pas tellement un dédoublement de la personnalité! Marc Favreau a toujours articulé et désarticulé Sol selon son bon vouloir. Cette semaine, il n'avait même pas à sortir ce clown de sa boîte à surprise pour en causer une: le lancement d'un nouveau microsillon "Rien Détonnant". Majestueusement, la pochette du microsillon affiche bien haut "Première partie". Le sous-entendu s'avère plus qu'évident: Sol commettra bientôt un second enregistrement qui viendra compléter le précédent. A vrai dire, la raison en est bien simple. Vu qu'il s'agit d'un enregistrement public (réalisé à Québec) Favreau comptait malgré tout nous livrer la totalité de son spectacle "Rien Détonnant". Il a donc fallu couper la poire en deux!

Encore une fois, il reprend sa vieille habitude de faire d'un public adulte, de grands enfants. Cet album s'adresse à eux: Dans cet ordre d'idées, un titre méduse l'oeil: "Comment la grande noire sœur devint la trop belle mince". Favreau s'adresse encore à la source du jeu de mots et du calambour qui rime. Soit dit en passant, l'homme-clown-à-ses-heures revient à peine d'une vacance à Paris, sans trop penser à l'avenir de son personnage dans cet environnement.

"Là-bas on m'a simplement cité en exemple le cas d'un Français qui faisait le même travail que moi sur scène. L'histoire raconte qu'il a

connu un succès foudroyant. Un an plus tard, il était brûlé, n'avait plus rien à dire..."

Or, il faudra marcher sur le corps de Marc Favreau avant de faire subir ce sort peu enviable à Sol. D'ailleurs, la même règle de prudence s'applique au Québec où Marc Favreau fera encore de Sol un "grand timide pas trop sorteux"...



Sol

A compter du 15 septembre, la Place des Arts fera place au Festival mondial de la magie et de la sorcellerie. Parmi les "artistes", on retrouve Otto Ressler, surnommé "l'Homme de Vienne", à la fois technicien, magicien illusionniste, auteur et créateur.



CINÉMAS UNIS

SALLES CLIMATISÉES POUR VOTRE CONFORT

les femmes des légions d'HITLER! 18 ANS Adultes

FRAULEIN EN UNIFORME COULEUR

DES FILLES QUI CRIENT APRES L'AMOUR COULEUR

CHATEAU 2 St. Denis & Belanger 271-1103

ÉGALEMENT AUX CINÉMAS SUIVANTS

GALERIES DE GRANBY	IMPÉRIAL (St-Jean)	BELLERIVE (Valleyfield)
--------------------	--------------------	-------------------------

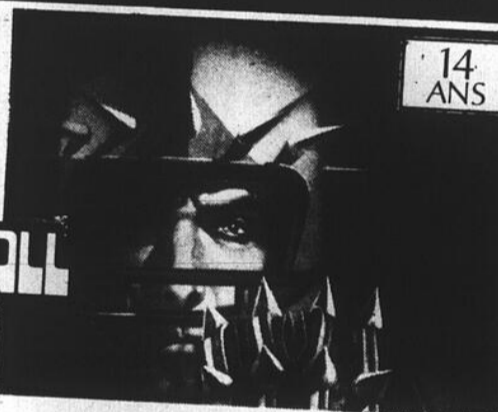
DANS UN AVENIR ASSEZ PROCHAIN LES GUERRES AURONT DISPARU, MAIS NON...

ROLLERBALL

JAMES CAAN dans un film de NORMAN JEWISON

FAIRVIEW TRANS CAN. S. 33 697-8095

SEVILLE 2155 STE-CATHERINE-O 932-1139



14 ANS

LAISSEZ-PASSER & CARTE DE L'ÂGE D'OR NON VALABLES

CINÉMAS Laval 5 CENTRE LAVAL 688-7776

SEVILLE: 2.00, 4.20, 6.40, 9.00. LAVAL 5 & FAIRVIEW 2: Soir 6.40 & 9.00 Sam. dim. à 2.00, 4.20, 6.40, 9.00

WOODY ALLEN
DIANE KEATON

"LOVE and DEATH"

Écrit et réalisé par WOODY ALLEN



DORVAL 260 AVE DORVAL 631-8586

Claremont 5038 SHERB. O. et AVE GREY 486-7395

POUR TOUS

CLAREMONT: 1.35, 3.30, 5.25, 7.20, 9.20
DORVAL (SALLE DORÉE): Soir à 7 & 9
Dimanche à 1, 3, 5, 7 & 9



18 ANS Adultes

MANDINGO

JAMES MASON SUSAN GEORGE PERRY KING

Van Horne: 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.25 Petit Cinéma: 12.10, 2.20, 4.30, 6.45, 9.00

3e MOIS LE PETIT **inéma**

VAN HORNE 6150 COTES-DES-NEIGES 731-8243

PLACE VILLE-MARIE 866-2644



14 ANS

LE FILM QUE VOUS DEVEZ VOIR... LES YEUX FERMÉS!

"BUG"

COULEUR

PALACE 698 STE-CATHERINE O 866-6991

Cinéparc Dollard TRANS CANADIENNE S. 35 684-8442

PLUS AU CINÉPARC SEULEMENT: **BADGE 373**

Cine Parc CURRY HILL

Route "Montréal-Toronto" sortie 128
Le seul ciné-parc montrant des films pour adultes en français.

SEPT 5-6-7 VEN SAM DIM

Robert Redford 14 ANS

DANS "Jeremiah Johnson"

JEREMIAH JOHNSON NE S'ATTENDAIT PAS DE ÊTRE CHASSÉ PAR UN WAGON

2ème FILM

IL PUIS INTÉRESSANT DES FILMS DE KUNG-FU!

BRUCE LEE

opération dragon

ENTER THE DRAGON

UN FILM TERRIFIANT TIRÉ DU "BEST SELLER" #1

JAWS 14 ANS

ROY SCHEIDER ROBERT SHAW RICHARD DREYFUSS

3e MOIS! Les enfants moins de 14 ans ne seront pas admis y compris au ciné-parc

2 FILM AU CINÉPARC SEULEMENT: "THE DON IS DEAD"

KENT 6100 SHERBROOKE O. 489-9707

LOEW'S 954 STE-CATHERINE O. 888-5851

GREENFIELD PARK PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

CINÉMAS Laval 5 CENTRE LAVAL 688-7776

DORVAL 260 AVE DORVAL 631-8586

Cinéparc Dollard TRANS CANADIENNE S. 35 684-8442



CINÉMAS

- ANJOU (353-5960)**
"La route de la violence": 2.45, 6.20, 9.35.
"Ho de fu": 1.00, 4.30, 8.00.
- ARLEQUIN (288-2943)**
"Flipper City": 13.55, 16.30, 19.00, 21.35.
"Maclate contre la reine des amagones": 12.40, 15.15, 17.50, 20.20.
- ATWATER I (935-4246)**
"Farewell my Lovely": 13.20, 15.20, 17.20, 19.15, 21.15.
- ATWATER II (931-3313)**
"Funny Lady": 1.30, 4.00, 7.00, 9.30.
- AVENUE (937-2747)**
"Papillon": 12.15, 16.50, 21.30.
"Cabaret": 14.45, 19.25.
- BABETTE (861-7761)**
"Submission submit": 12.00, 2.30, 5.00, 7.30.
"The art of Gentle persuasion": 1.20, 3.50, 6.20, 8.50.
- BEAVER (844-1932)**
"Francesca's Sexual Whirlpool": 12.00, 14.50, 17.50, 20.30.
"French Love Secret": 13.20, 16.10, 19.00, 21.50.
- BERRI (878-2424)**
"La tour infernale": 13.25, 16.50, 20.15.
- BIJOU (827-9131)**
"Georgina la nonne perverse": 12.00, 3.20, 6.20, 9.50.
"Le sexe à la barre": 1.35, 5.00, 8.25.
- CANADIEN (523-5180)**
"Le démon aux tripes": 14.10, 17.50, 19.30.
"Les vengeurs de l'ave-Maria": 12.30, 16.10, 19.50.
- CHAMPLAIN (524-1685)**
"Plein la gueule": 1.00, 5.15, 9.30.
"Le flambeur": 3.10, 7.30.
- CHATEAU I (271-4400)**
"Armes mortelles": 12.55, 15.45, 18.35, 21.30.
"Amour et plaisir à l'école de danse": 14.20, 17.15, 20.05.
- CHATEAU II (271-4400)**
"Frauleur en uniforme": 14.35, 17.55, 21.10.
"Des filles qui crient après l'amour": 13.10, 16.25, 19.45.
- CHEVALIER (845-3222)**
"Mahler": 1.30, 4.05, 6.35, 9.10.
- CINE-CENTRE I (288-7102)**
"Papillon": 14.15, 18.55.
"Cabaret": 12.15, 16.50, 21.25.
- CINEMA DE PARIS (861-2996)**
"Behind the door": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.
- CLAREMONT (486-7395)**
"Love & Death": 13.35, 15.30, 17.25, 19.20, 21.20.
- COMMODORE (334-8560)**
"L'exorciste".
"Kamasutra d'aujourd'hui".
- CREMAZIE (388-4210)**
"Tremblement de terre": 12.15, 14.25, 16.45, 19.00, 21.30.
- DAUPHIN (721-6060) SALLE RENOIR**
"Le secret": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.
- DAUPHIN (721-6060) SALLE McLAREN**
"Chinatown": 14.30, 17.00, 19.15, 21.30.
- 2001 (277-2001)**
"Harold & Maude": 15.00, 17.00.
"A film about Jimmi Hendrix": 19.00.
"Janis": 21.30.
- ELECTRA (522-9177)**
"Chaleur danoise": 1.00, 3.50, 6.40, 9.35.
"Fin de semaine érotique": 2.30, 5.20, 8.15.
- EROS (288-5513)**
"How do satisfy a woman": 11.30, 2.05, 4.35, 7.10, 9.45.
"The ravager": 10.15, 12.45, 3.20, 5.50, 8.25.
- EVE (861-3151)**
"The seducija girls": 10.00, 12.35, 3.10, 5.45, 8.20.
"Loves of a sales man": 11.10, 1.50, 4.25, 7.00, 9.35.
- FESTIVAL (525-8600)**
"La dernière maison sur la gauche": 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.
- FLEUR DE LYS (288-3303)**
"Le mâle du siècle": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.
- GRANADA (255-2424)**
"Hôtesses de l'air": 15.00, 18.10, 21.25.
"Hôtesses de lit": 13.30, 16.45, 19.55.

- GREENFIELD PARK I (671-6129)**
"Jaws": 12.15, 14.25, 16.45, 19.00, 21.15.
- GREENFIELD PARK II (671-6129)**
"Armes mortelles": 14.40, 17.30, 20.20.
"Enquêtes sur les apprentis": 13.15, 16.05, 18.55, 21.45.
- JEAN-TALON (725-7000)**
"Le démon aux tripes": 14.10, 17.50, 21.30.
"Les vengeurs de l'ave-Maria": 12.30, 16.10, 19.50.
- KENT (489-9707)**
"Jaws": 12.15, 2.25, 4.45, 7.00, 9.15.
- LA SCALA (721-5107)**
"Larry le dingue": 14.55, 18.15, 21.40.
"Refroidi à 99%": 13.15, 16.30, 20.00.
- LAVAL I (688-8200)**
"Jaws": 12.15, 14.25, 16.45, 19.00, 21.15.
- LAVAL II (688-8200)**
"Chasse à l'amour à travers 7 lits": 13.40, 16.25, 19.10, 21.50.
"Plaisirs à trois": 12.30, 15.10, 17.55, 20.35.
- LAVAL III (688-8200)**
"Rollerball": 14.00, 16.20, 18.40, 21.00.
- LAVAL IV (688-8200)**
"Armes mortelles": 13.30, 16.10, 18.55, 21.40.
"Amour et plaisir à l'école de danse": 14.50, 17.35, 20.20.
- LAVAL V (688-8200)**
"La gouvernante": 14.15, 18.00, 21.40.
"Amour trompé": 12.15, 16.05, 19.45.
- LOEWS (866-5851)**
"Jaws": 12.15, 2.25, 4.45, 7.00, 9.15.
- LONGUEUIL (679-2610)**
"Le fauve": 13.00, 16.50, 20.00.
"La route de la violence": 14.45, 18.15, 21.50.
- MAISONNEUVE (525-2174)**
"Le démon aux tripes": 14.30, 18.00, 21.30.
"Django défie Santana": 13.00, 16.30, 20.00.
- MERCIER (255-6224)**
"Brannigan": 13.00, 17.20, 21.40.
"Rosebud": 14.50, 19.15.
- MIDI-MINUIT (842-8264)**
"Fin de semaine érotique": 1.00, 3.50, 6.40, 9.35.
"Chaleur danoise": 2.20, 5.10, 8.00, 11.00.
- MONKLAND (484-3570)**
"Reincarnation of Peter Proust": 2.40, 6.15, 9.55.
"Happy Kooker": 12.55, 4.30, 8.10.
- NATIONAL (521-1119)**
"La classe du sexe": 13.00, 16.20, 19.45.
"Les démons": 14.25, 17.50, 21.15.
- OMEGA I (670-0590)**
"Sexe à la barre": 13.15, 16.35, 20.00.
"Georgina la nonne perverse": 14.45, 18.10, 21.20.
- OMEGA II (670-0590)**
"Chaleur danoise": 13.00, 15.50, 18.40, 22.30.
"Fin de semaine érotique": 14.30, 17.20, 20.10.
- OUTREMONT (277-4145)**
"Fellini Satyricon": 14.00.
"Amorcord": 16.30, 19.00.
"Le milieu du monde": 21.30.
- PALACE (866-9991)**
"Bug": 12.45, 14.55, 17.05, 19.20, 21.35.
- PAPINEAU I (527-8635)**
"La gouvernante": 13.15, 17.15, 21.15.
"Amour trompé": 15.15, 19.15.
- PAPINEAU II (527-8635)**
"Robin des bois": 14.45, 18.20, 21.55.
"Espion aux pattes de velours": 12.40, 16.15, 19.50.
- PARADIS (353-7623)**
"Mr Majestyk": 17.00, 20.30.
"Les pirates du métro": 18.45, 22.20.

- PARC (768-2509)**
"Armes mortelles": 13.00, 15.55, 18.50, 21.50.
"Allons enlève ta robe": 14.20, 17.20, 20.15.
- PIERROT (845-3222)**
"L'autre": 13.10, 15.10, 17.15, 19.20, 21.25.
- PIGALLE (866-2774)**
"Hôtesses de l'air": 13.00, 15.55, 18.45, 21.40.
"Hôtesses de lit": 14.25, 17.20, 20.10.
- PLACE DU CANADA (861-4595)**
"Blue water white": 1.15, 3.15, 5.15.
"Death": 7.15, 9.15.
- PLACE VILLE-MARIE LARGE (866-2644)**
"Nashville": 13.00, 15.50, 18.40, 21.30.
- PLACE VILLE-MARIE SMALL (866-2644)**
"Mandingo": 12.10, 2.20, 4.30, 6.45, 9.00.
- PLAZA (274-6155)**
"Le démon aux tripes": 14.10, 17.50, 21.30.
"Les vengeurs de l'ave-Maria": 12.30, 16.10, 19.50.
- PUSSYCAT (845-5215)**
"Computer Game": 12.10, 14.55, 17.40, 20.25.
"House of a thousand delight": 12.30, 16.10, 19.50.
- PUSSYCAT (845-5215)**
"Computer game": 12.10, 14.55, 17.40, 20.25.
"House of a thousand delight": 13.30, 16.15, 19.00, 21.45.
- REX (842-2361)**
"Refroidi": 12.40, 2.55.
"Les durs": 2.25, 7.40.
"Larry le dingue": 4.10, 9.20.
- RIVOLI I (277-3125)**
"Chasse à l'amour à travers 7 lits": 1.15, 4.00, 6.45, 9.35.
"Plaisirs à trois": 2.45, 5.35, 8.25.
- ST-DENIS (849-4211)**
"La route de la violence": 12.15, 15.35, 18.40, 20.05.
"La loi du talion": 13.35, 17.00, 20.25.
- 7e ART (722-0302)**
"Cabaret": 14.00, 19.00.
"Papillon": 16.20, 21.20.
- SEVILLE (932-1139)**
"Rollerball": 1.30, 3.50, 6.10, 8.30, 10.50.
- SNOWDON (482-1322)**
"One of our dinosaurs is missing": 12.30, 3.35, 6.40, 9.25.
"Cinderella": 2.15, 5.20, 8.15.
- VAN HORNE (731-8243)**
"Mandingo": 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 10.25.
- VENDOME (878-1452)**
"Saturday night at the baths": 12.15, 13.50, 15.25, 17.00, 18.35, 20.10, 21.45.
- VERDUN (768-2092)**
"Plein la gueule": 13.15, 17.30, 21.40.
"La tente rouge": 15.20, 19.35.
- VERSAILLES (353-7880) SALON ROUGE**
"Chaleur danoise": 15.20, 18.20, 21.20.
"Fin de semaine érotique": 14.00, 17.00, 20.00.
- VERSAILLES (353-7880) SALON BLEU**
"Armes mortelles": 13.15, 16.05, 18.55, 21.45.
"Enquêtes sur les apprentis": 14.40, 17.30, 20.20.
- VIAU (669-3866)**
"Le bordel".
"Je prends la chose du bon côté".
"Kung Fu n'y va pas de main morte".
- VILLERAY (388-5577)**
"Brannigan": 13.00, 17.20, 21.40.
"Rosebud": 14.50, 19.15.
- WESTMOUNT SQUARE (931-2477)**
"The wind and the lion": 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21.00.
- YORK (937-8978)**
"Return of the pink panther": 13.00, 14.50, 16.44, 19.00, 21.05.

DOLLARD I
"Bug"
"Badge 373"

DOLLARD II
"Jaws"
"The don is dead"
7.30

ODEON I
"Plein la gueule"
"Sept minutes pour mourir"

ODEON II
"La tour infernale"
"Refroidi à 99%"

ST-JEROME
"La tour infernale"
Police puissance sept

TÉLÉ-DIMANCHE

CBFT 2 MONTREAL

- 8.55—Ouverture et horaire
- 9.00—Sesame
- 9.30—Les contes de la rive
- 9.45—L'évangile en papier
- 10.00—Le jour du Seigneur
- 11.00—Concerto
- 11.30—Ciné-magazine
- 12.00—La semaine verte
- 1.00—D'hier à demain
- 2.00—Football "Montréal à Toronto"
- 4.00—Festival international de jazz de Montreux
- 5.00—Second regard
- 6.00—La question
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Nouvelles du sport
- 6.50—Du Moyen Age à la Renaissance
- 7.00—La petite patrie
- 7.30—Les beaux dimanches "Monsieur B"
- 8.30—Les beaux dimanches "L'Affaire Roncarelli". Version française d'un document dramatique qui reconstitue une cause légale célèbre: la poursuite en justice du premier ministre du Québec, Maurice Duplessis, par le Roncarelli, Bernard Behrens, Michael Reynolds, Robin Gammell et Bertrand Gagnon.
- 9.30—Les beaux dimanches "L'Enéide". Feuilleton en six époques d'après le poème de Virgile.
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Sports-dimanches
- 11.00—Ciné-club (nb) "Le Dictateur". E.-U. 1940. Comédie avec Paulette Goddard et Charlie Chaplin.

WPTZ 5 PLATTSBURG "NBC"

- 8.00—Kathryn Kuhlman
- 8.30—Rex Humbard
- 9.30—Oral Roberts
- 10.00—Day of Discovery
- 10.30—Old Time Gospel Hour
- 11.30—This is the Life
- 12.00—Eyewitness Forum
- 12.30—Meet the Press
- 1.00—Forum II
- 1.30—Nanny and the professor
- 2.00—The Virginian
- 3.30—The Monroes
- 4.30—Garner Ted Armstrong
- 5.00—World Series of Golf
- 6.30—Lawrence Welk Show
- 7.30—The Family Kovack
- 8.30—CBC Sunday Movie "Ellery Queen". E.-U. 1975. Policier avec Jim Hutton et David Wayne.
- 10.30—Viewpoint
- 11.00—Local News
- 11.30—Pop Goes the Country
- 12.00—Mission: Impossible

WMTW 8 Mt-Washington "ABC"

- 7.15—Cartoon Carnival
- 7.45—Rev. Carl Stevens
- 8.15—Rex Humbard Show
- 9.15—Catholic Mass
- 10.00—Day of Discovery
- 10.30—OldTime Gospel Hour
- 11.30—Garner Ted Armstrong
- 12.00—Other People, Other Places
- 12.30—Medix
- 1.00—Newscircle Extra Edition
- 1.30—Issues and Answers
- 2.00—Sunday Showtime "A Night in Casablanca". E.-U. 1945. Comédie avec les Frères Marx.
- 3.30—Sunday Showcase (nb) "Dragonwyck". E.-U. 1945. Drame avec Gene Tierney et Walter Huston.
- 5.30—Friends of Man
- 6.00—World of Survival
- 6.30—The FBI
- 7.30—The Port of Burnside
- 8.00—Six Million Dollar Man

- 9.00—Football "New York à Washington"
- 11.45—ABC Weekend News
- 12.00—Sammy and Company

CKTM 13 TROIS-RIVIERES

- 7.30—Daktari
- 8.30—Les Pierrafeu
- 9.00—Sesame
- 9.30—Les contes de la rive
- 9.45—L'évangile en papier
- 10.00—Le jour du Seigneur
- 11.00—Rex Humbard
- 12.00—La semaine verte
- 1.00—D'hier à demain
- 2.00—Football "Montréal à Toronto"
- 4.30—Festival international de jazz de Montreux
- 5.00—Second regard
- 6.00—Le monde merveilleux de Disney
- 7.00—La petite patrie
- 7.30—Les beaux dimanches "Monsieur B"
- 8.30—Les beaux dimanches "L'Affaire Roncarelli". Reconstitution d'une affaire célèbre avec Bernard Behrens et Michael Reynolds.
- 9.30—Les beaux dimanches "L'Enéide". Avec Giulio Brozi et Olga Karlston.
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Sports-dimanche
- 11.00—Ciné-club (nb) "Le dictateur". E.-U. 1940. Comédie avec Paulette Goddard et Charlie Chaplin.

WCAX 3 BURLINGTON "CBS"

- 8.15—Catholic Mass
- 9.00—U.S. of Archie
- 9.26—In the News
- 9.30—Harlem Globetrotters
- 9.56—Inthe News
- 10.00—Friends of Man
- 10.30—Look Up and Live
- 11.00—Camera 3
- 11.30—Faith for Today
- 12.00—Face the Nation
- 12.30—NFL Action
- 1.00—People
- 1.30—Bonanza
- 2.30—U.S. Open Tennis
- 5.30—You Can Quote Me
- 6.00—Conversation with Eric Severeld
- 7.00—Bicycles are Beautiful
- 7.30—Cher
- 8.27—Bicentennial Minutes
- 8.30—Kojak
- 9.30—60 Minutes
- 10.30—Candid Camera
- 11.00—News
- 11.15—Sunday Movie "The Cavern". E.-U. 1965. Drame avec John Saxton et Rossana Shiffino.

CBMT 6 MONTREAL

- 10.30—This is the Life
- 11.00—Meeting Place
- 12.00—Generation
- 12.30—Montreal Mosaic
- 12.45—A Way Out
- 1.00—The World We Live in
- 1.30—Summer Country Canada
- 2.00—The Dilemmas of Modern Man
- 2.30—CBC Sunday Sports
- 4.00—Sunday Best
- 5.00—Music to See
- 5.30—Access
- 6.00—Wonderful World of Disney
- 7.00—The Waltons
- 8.00—Performance
- 9.30—Lucky Maud Montgomery
- 11.00—The National
- 11.15—Montreal Tonight
- 11.31—Cine Camp (N. et B.)

CFTM 10 MONTREAL

- 8.55—Héraire Bienvenue CFTM-TV

- 9.00—Patof raconte
- 9.30—Fan Fan Dédé
- 10.00—C'était l'bon temps
- 12.00—Bon dimanche
- 2.00—Jugements rendus
- 2.30—L'Eglise sur la place
- 3.00—La soeur volante
- 3.30—Télé-quilles
- 4.30—Information voyages
- 5.00—Au royaume des animaux
- 5.30—Flipper
- 6.00—Showbizz
- 7.00—Ciné-choix "Les Comédiens". E.-U. 1967. Drame avec Richard Burton et Elizabeth Taylor.
- 10.00—Regards sur le monde
- 10.30—Les nouvelles TVA
- 11.00—La onzième heure
- 12.00—Le 10 vous informe

CFCM 4 QUEBEC

- 9.00—Thierry la fronde
- 9.30—L'enfant du cirque
- 10.00—Rex Humbard
- 11.00—Les champions
- 12.00—Il est écrit
- 12.30—Mag Dimanche
- 2.00—Auto-Patrouille
- 2.30—Cinéma
- Programme double: "Les Durs". Fr. 1965. Comédie avec Jane Souza et Ded Rysel.
- Ei: "L'ennemie". It. 1952. Mélodrame avec Elisa Cegani et Frank Latimore.
- 5.25—Actualités
- 5.30—Marine Boy
- 6.00—Showbizz
- 7.00—Ciné-choix "Le crépuscule des aigles". E.-U. 1966. Drame de guerre avec George Peppard et Ursula Andress.
- 10.00—Regards sur le monde
- 10.30—Les nouvelles TVA
- 11.00—La onzième heure

CHLT 7 SHERBROOKE

- 9.00—Patof raconte
- 9.30—Il est écrit
- 10.00—C'était l'bon temps
- 12.00—Bon dimanche
- 2.00—Jugements rendus
- 2.30—A communiquer
- 3.00—Passport
- 3.30—Télé-quilles
- 4.30—Papa a raison (nb)
- 5.00—Au royaume des animaux
- 5.30—Flipper
- 6.00—Showbizz
- 7.00—Ciné-choix "Les comédiens". E.-U. 1967. Drame avec Richard Burton et Elizabeth Taylor.
- 10.00—Regards sur le monde
- 10.30—Nouvelles TVA
- 11.00—La onzième heure

CFCF 12 MONTREAL

- 6.00—The Community
- 6.30—Crossroads
- 7.00—Jimmy Swaggart
- 7.30—Katherine Khulman
- 8.00—Rex Humbard
- 9.00—Oral Roberts Presents
- 9.30—It Is Written
- 10.00—The Hellenic Program (nb)
- 10.30—Teledominica (nb)
- 1.00—Mr. Chips
- 1.30—Survival
- 2.00—Athletes in Action
- 4.00—Going Places
- 5.30—Question Period
- 5.00—Untamed World
- 5.30—Garner Ted Armstrong
- 6.00—Oral Roberts in Alaska
- 7.00—Tribute to Ellington
- 8.00—Johnny Cash
- 8.30—Rid'n the Rails
- 9.00—Dan August
- 10.00—Window on the World: The Oil Weapon
- 11.00—CTV National News
- 11.21—Pulse
- 12.00—The TV 12
- Midnight Movie (nb) "Bingo Cash". E.-U. 1968. Drame avec John Wayne et John Trevor.



Dr André Dupuy

santé

LE LAIT

Nous poursuivons aujourd'hui notre étude des différentes boissons qui agrémentent l'alimentation humaine en nous arrêtant sur un sujet passionnant: le lait.

Le lait, boisson-aliment pour enfants. Encore une fois, de temps immémoriaux, même dans la Bible, à l'Ancien Testament, on retrouve très fréquemment la mention

du lait et du miel comme aliments essentiels à l'être humain. Le lait peut provenir de la vache, de la chèvre, de la chamelle et de la jument. Evidemment nous accorderons une importance toute particulière au lait de femme qui sert à nourrir le nouveau-né.

Le lait de vache renferme environ 87%

d'eau. La composition moyenne par litre est la suivante: glucides 4.7%, lipides 3.8%, protéines 3.3%, c'est ainsi que lorsque vous achetez du lait 2%, on peut dire qu'on lui a enlevé 50% de son gras. On retrouve également un peu d'acide citrique et parmi les sels minéraux on retrouve le calcium en quantité très importante, ainsi que le potassium. En quantité moindre on trouve également du chlore, du cuivre, du fer, du fluor et l'iode, du magnésium, du phosphore, du sodium, du soufre et du zinc. Parmi les vitamines contenues dans le lait de vache, on les retrouve presque toutes, soit la vitamine A, la pro-vitamine A, la vitamine B1, B2, PP, B6, B12, H, choline, vitamine C, vitamine D, vitamine E. On retrouve également des gras insaturés, c'est-à-dire l'acide oléique, linoléique, arachidonique, pour un total d'environ 21 1/2%.

Le lait de la femme est le plus sucré qui soit parmi toutes les femelles laitières possibles. La forte teneur en lactose, sucre directement assimilable, en fait une boisson-aliment idéal pour les très jeunes et les vieux. Vous savez d'ailleurs qu'il existe dans certains endroits des lactariums où l'on peut se procurer du lait de femme. J'imagine qu'avec l'inflation ce lait doit être inabordable!!!

Pour la fabrication des fromages, l'action des bactéries que contient le lait entraîne la transformation du lactose en acide lactique et cet acide précipite la caséine ayant pour résultat la fabrication de fromage, de yaourt, etc. Il est certain que la teneur du lait en vitamines peut dépendre de la nourriture des animaux et des herbages; les chiffres que nous vous avons énumérés plus haut proviennent du comité de nutrition de l'American Academy of Pediatrics.

On ne retrouve maintenant que peu de lait cru. En général le lait est vendu sous la forme pasteurisée et le contenu en gras est ajusté. Certaines vitamines, dont la vitamine A et la vitamine D peuvent être également ajoutées au lait mais en des proportions bien définies par le ministère fédéral de la Santé. Le lait, je le répète, est un aliment vivant, il contient donc des bactéries et certaines de ces bactéries peuvent s'avérer néfastes à ceux qui consomment le lait. Chacun connaît les travaux de Pasteur sur le lait et je n'ai pas besoin d'élaborer sur ce sujet. Disons seulement que la pasteurisation consiste en un procédé par lequel le lait est rapidement porté à une température élevée et ensuite refroidi de façon extrêmement rapide; ce processus est répété deux ou trois fois, et de cette façon on détruit les bactéries qui pourraient être néfastes.

On retrouve également des concentrés de lait qu'on obtient par l'évaporation des trois quarts de l'eau sous vide bien en-dessous de 100 degrés de chaleur, les qualités essentielles sont ainsi conservées. Il existe également des laits en poudre ou sec; le lait est concentré sous vide et projeté sous forme de brouillard du sommet de hautes tours dans lesquelles circule un violent courant d'air chaud, en une fraction de seconde, une poussière blanche tombe vers le bas des tours et constitue la

poudre de lait. Cette poudre est mise en boîtes hermétiques sous vide ou sous atmosphère inerte d'azote et ne contient normalement qu'environ 4% d'eau. Lors de l'utilisation, on ajoute la quantité d'eau recommandée sur l'étiquette et on reconstitue ainsi un lait presque normal; les laits en poudre ont l'avantage d'une conservation assez longue, aussi longtemps que la boîte n'est pas ouverte. Dès que le mélange avec l'eau a été réalisé, la durée de conservation est la même que pour le lait ordinaire.

La Hollande est le paradis du lait, et en Scandinavie, particulièrement la Suède et la Norvège, il existe des bars de lait et de babeurre, aucune boisson alcoolisée n'est vendue dans ces bars. Le Danemark et la Pologne sont également des pays consommateurs de lait et

chez nous au Canada, on boit le lait sous toutes ses formes, en tout temps, même aux repas, et on le vitaminise.

Chacun sait qu'en Inde on vénère la vache et que tuer une vache constitue un crime horrible mais boire lait et petit-lait revitalise hautement et purifie; cependant un handicap de taille, les vaches de l'Inde sont si maigres qu'elles n'ont guère de lait!

Si vous avez quelques questions concernant la cellulite, l'obésité, les varices ou la nutrition, veuillez les adresser:

Dr André Dupuy, M.D. Clinique Médicale et Esthétique de la Rive Sud,

205 est, rue St-Charles Longueuil, P.Q. J4H 1B8

MAIGRIR

Si vous pensiez à vous pour une fois!

Si vous vous sentez bien dans votre peau, vous voulez faire davantage pour vous et votre famille, sans omettre vos activités ménagères.

Le programme Weight Watchers, peut vous aider. Il en coûte moins que vous ne pensez pour vous joindre aux Weight Watchers, où des gens comme vous apprennent à perdre du poids et à ne pas le reprendre, dans une ambiance chaude et digne de vous.

Chaque fois que vous versez les frais d'une semaine, vous avez le privilège d'assister à plus d'une classe, pendant la dite semaine sans d'autres déboursés pour recevoir l'aide nécessaire pour résoudre vos problèmes particuliers.

Une cotisation hebdomadaire modeste, un budget alimentaire peu coûteux et aucun contrat. Tous ces avantages du programme Weight Watchers sont là pour votre bénéfice.

Donnez-vous la priorité pour une fois. Venez à une classe Weight Watchers aujourd'hui même.



MONTRÉAL 727-3788	QUÉBEC 651-9224	MULL 776-4108
SACQUENAY 549-5768	TROIS-RIVIÈRES 378-3655	SHERBROOKE 863-6197
DRUMMONDVILLE 395-4524	RIMOUSKI 724-4654	ROUVE 762-5179
RIVIÈRE-DU-LOUP 852-4767	SHAWINIGAN 638-3890	GRANDY 538-8401

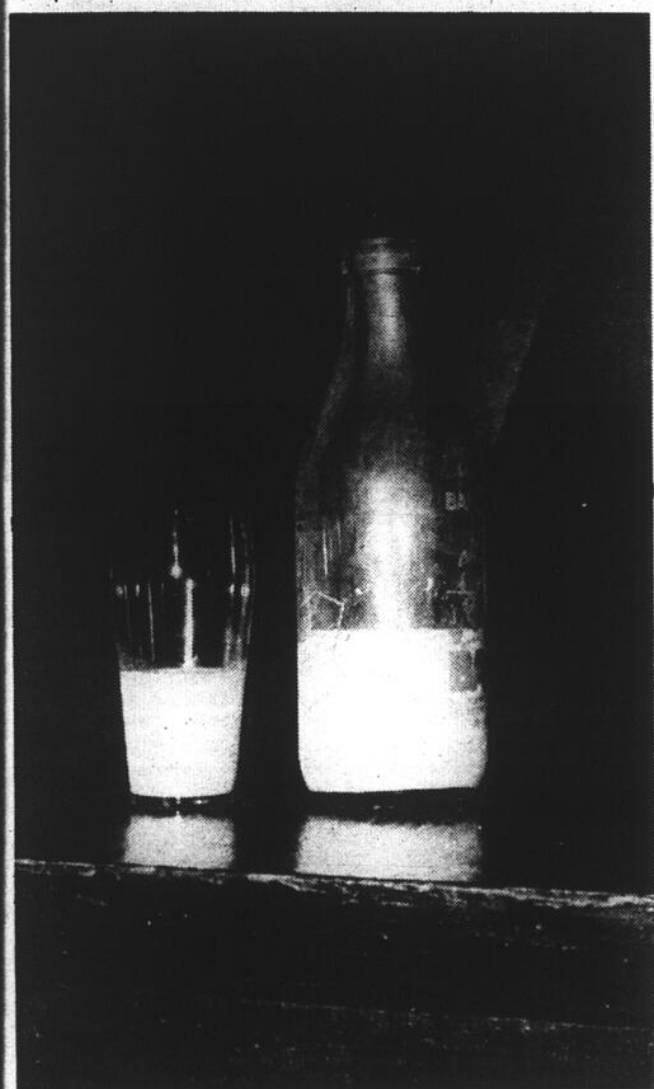
MONTRÉAL 727-3788
POUR CEUX QUI ONT BESOIN D'UNE RAISON ADDITIONNELLE POUR SE JOINDRE AUX WEIGHT WATCHERS
UNE RAISON ADDITIONNELLE

ÉCONOMISEZ \$2.00 SUR UN PLAN INDIVIDUEL
Joignez-vous aux WEIGHT WATCHERS, et économisez \$2.00. Présentez ce coupon à n'importe quelle classe Weight Watchers dans la Province de Québec et ne versez que \$5.00 pour les frais d'enregistrement et la participation à la première classe. Le coût des semaines suivantes sera de \$3.00. Cette offre est valide du 2 sept. au 10 oct., 1976.

WEIGHT WATCHERS

Weight Watchers International Inc. 1974 propriétaire des marques déposées Weight Watchers et Other Like. Tout l'usage est enregistré. Tous droits réservés.

DIMANCHE-MATIN - 7 SEPTEMBRE 1976 - PAGE 13



**INSTANT
KAZZY
GLUE**

COLLE EN QUELQUES SECONDES

CHAQUE GOUTTE
RETIENT UNE TONNE

EN VENTE
CHEZ VOTRE
DÉPOSITAIRE
À JOURNAUX



ELECTROLYSE

ENLÈVEMENT
DES
POILS SUPERFLUS
•
CONSULTATION GRATUITE
•
AIR CLIMATISÉ

Dolores Sanscartier

Diplômée de New York depuis 1951

Monique Desnommé

Jacinthe Forget

Infirmières autorisées et électrologistes

6847, rue St-Hubert, Montréal - Tél. 277-9615

ASTHME - TOUX OPINIÂTRE BRONCHITE - ESSOUFLEMENT

Si vous toussiez par température humide, par temps froid ou en vous couchant, si vous ne pouvez monter une côte ou un escalier sans vous essouffler, si le vent vous fait perdre haleine.

PRENEZ DYSMALINE

Solution stable, totalement garantie, qui aidera à combattre votre mal. Si, après un essai de 8 jours, vous n'êtes pas satisfait, retournez la bouteille et vous serez remboursé.

Flacon de 240cc \$5.50 - 480cc \$9.00

Taxes, emballage, transport, tout compris
Nous acceptons votre chèque personnel, mandat poste, mais s.v.p. pas de C.O.D.

ALCOS ENR., S.P. 195, St-Hyacinthe, Qué.



LE PIC DU FISC

Par Charles Cazalais, C.A.

Le plan d'épargne-logement

Les conditions d'éligibilité de ce plan qui apporte une économie réelle d'impôt à ceux qui en profitent, commencent à se préciser avec les informations fournies par les autorités compétentes du fisc.

Ces conditions sont énumérées ci-après:

- Avoir 18 ans et plus.
- Etre résident du Canada.
- N'avoir jamais été bénéficiaire d'un plan d'épargne-logement.
- Ne pas posséder une habitation durant l'année qui a précédé la date de la demande.
- Pour l'année 1974, le requérant peut s'enregistrer à un plan s'il certifie qu'il ne possédait pas un immeuble le 1er janvier 1975.
- Pour les plans enregistrés dans les premiers 90 jours de 1975, la condition exigée dans le paragraphe 5 ne s'applique pas. C'est donc dire qu'un contribuable, pour l'année 1974, peut avoir été propriétaire d'une habitation durant une partie de l'année, mais pour être éligible pour le régime d'épargne-logement, il doit en avoir disposée le 1er janvier 1975.

Pour l'année d'imposition 1975, cependant, un contribuable, pour être éligible, ne doit pas avoir été propriétaire d'une habitation existante durant 1975. Il ne doit pas être propriétaire d'une habitation à quelque période que ce soit durant l'année précédant la demande d'enregistrement du régime.

Un des points importants à considérer est le facteur de non transférabilité du régime.

Prenons un contribuable qui a pris un plan à la Caisse populaire St-Clin-Clin. A cause d'un transfert de travail, il réside maintenant à Vancouver. Comme il ne peut pas transférer ce régime, il doit donc faire parvenir de Vancouver à St-Clin-Clin sa contribution annuelle. De plus, s'il entend parler que la BCN lui offre de détenir ces fonds en fiducie et lui offre 8% et que la Caisse populaire de St-Clin-Clin ne lui offre que 6%, le ne peut changer de fiduciaire et contribuer au placement le plus avantageux.

Comme le contribuable, en adhérant à ce plan, s'est engagé à une contribution maximale de \$1,000 par année et ce, pendant dix ans, il sera bougrement malheureux s'il est manifeste que son argent investi par le fiduciaire ne rapporte pas ce qu'il devrait rapporter.

Le seul changement que le souscripteur peut obtenir, c'est demander de l'investir dans les dépôts réels d'une banque ou dans les unités de participation d'un fonds mutuel. Certes, on a prévu que d'autres genres de placements pourront lui être offerts, mais le souscripteur est toujours avec le même fiduciaire.

De plus, un formulaire d'enregistrement vous mentionne que cette grosse banque canadienne-française a engagé un fiduciaire de l'Ontario et, par conséquent, que les lois de l'Ontario s'appliquent.

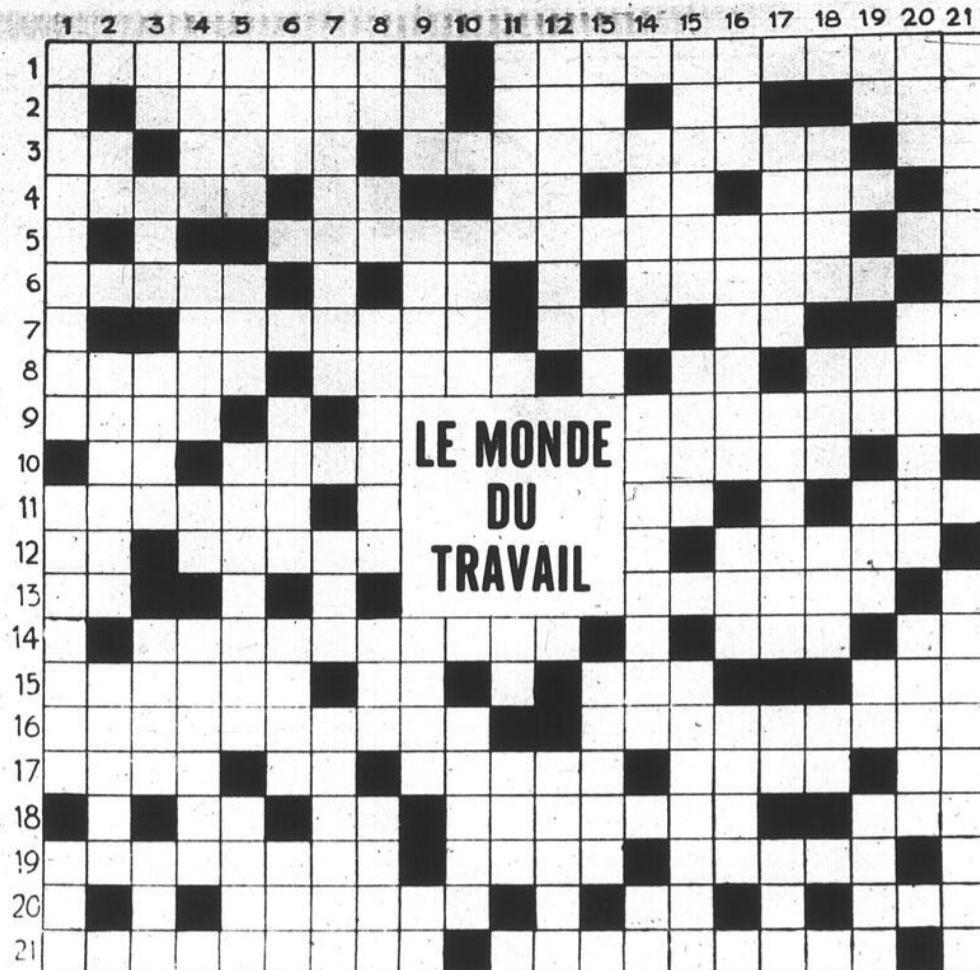
Pensée de la semaine

Il y en a qui ont des politiques de « je vais comme tu me pousses » et d'autres « je vais comme je me pousse ». Espérons que ces deux politiques ne se rencontreront jamais.

les mots CROISÉS

HORizontalement

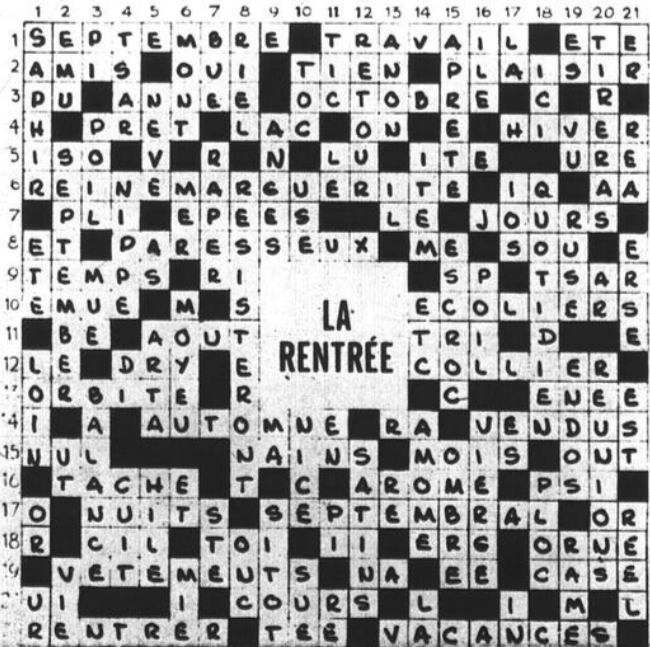
- 1—Entremise destinée à produire un accord, un arbitrage dans le monde du travail — Les employés en signent, de collectives, avec leurs employeurs.
- 2—Personne qui tranche un différend ouvrier — Pronom personnel — Symbole du cuivre — Domes-tique indigène dans les pays tropicaux.
- 3—Numéro — Donne de l'air — Exercer un métier — Symbole de l'étain.
- 4—Objet fabriqué dont on se sert pour exé-cuter un travail manuel ou méca-nique — Dieu du Soleil, chez les Egyp-tiens — Conjugaison — Symbole du gallium — Gelée des eaux.
- 5—Organisation du travail selon le système de Taylor — D'un verbe gai.
- 6—Etablissement indus-triel où, à l'aide de machines, on trans-forme des matières premières ou semi-ouvrées en produits finis — Onze — Travail qui se fait à la main.
- 7—Travailleur manuel exerçant à son compte — Chemin bordé de maisons — Deux consonnes — Qui est à moi.
- 8—Fait suite au travail — Déploiement de magnificence, de luxe — Coups de baguette sur le tambour — Disposé, en état, décidé.
- 9—Troublés — Il s'en produit entre em-ployeurs et em-ployés.
- 10—Premier ministre — C'est à cause de lui qu'on travaille à la sueur de son front — Intentai une action en justice.
- 11—Disposition particu-lière d'une con-vention collective — Note — Article simple pluriel.
- 12—Interjection — Feuilles purgatives — Travail pénible.
- 13—Diphongue — Tra-vail, emploi (pop.).
- 14—Homme payé à la journée — Unité monétaire division-naire dans divers pays d'Extrême-Orient — Qui est à moi.
- 15—Vérifiée et arrêtée définitivement — Lettre grecque — Interjection ex-primant le bruit d'un coup — Action de lancer un projectile.
- 16—Personne dont le travail rapporte peu — Mode d'exécution du travail dans lequel le produit à fabriquer se déplace successivement devant plusieurs exécutants chargés chacun d'une opé-ration (trois mots).
- 17—Princé troyen — Symbole du



- 18—Coup de baguette sur le tambour — Note — Personne qui reçoit une rémuné-ration pour son travail — Venus au monde.
- 19—Les travailleurs en recherchent toujours de meilleurs — Viens après — Inter-ruption concertée du travail.
- 20—Soupçonnée — En quel endroit — Orga-nisation des Nations unies.
- 21—Travail d'écoliers (pl.) — Travail, qui fait subsister quel-qu'un.

VERTICALEMENT

- 1—Salarié affecté à des travaux ne néces-sitant pas de con-naissances profes-sionnelles spéciales — Absence de travail — Situé.
- 2—En quel endroit — Travail, occupation — Mammifère car-nassier voisin de l'ours.
- 3—Particule qui, jointe à oui, donne plus de force à l'affirmation — Triage — Mam-mifère carnassier d'Amérique — Ma-gistrat chargé de rendre la justice — Prénom masculin.
- 4—Se rendrai — Partie centrale d'un temple grec — Moeurs, cou-tumes — Embellira.
- 5—Deuxième fils d'Adam et d'Eve — Genre de légumi-neuses — Qui n'a pas de sexe (fém.) — Seconda, assista.
- 6—Action de lancer un projectile — Lieu de délices — Etoffe d'ameublement à côtes perpendicu-laires aux lisières — Souverain.
- 7—Fait ou répété plu-sieurs fois — Esprit émané de l'intelli-gence éternelle — Faute, méprise.
- 8—Métal précieux — Vin produit par la commune d'Ay, en Champagne — Ragoût de pièces de gibier déjà cuites à la broche — Manière de faire une chose selon les règles — Intente une action en justice.
- 9—Propre — Nom du jurassique inférieur — Mammifère rongeur hibernant d'octobre à avril — En les:
- 10—Qui a été consacré par l'évêque — Go-belet à anse dont on se sert pour boire.
- 11—Transparent, limpide — Conjugaison — Figure héraldique en forme de T.
- 12—Personne qui, moyennant un sa-laire, se livre à un travail manuel pour le compte d'un em-ployeur — Choisira par suffrages.
- 13—Dit qu'une chose n'exista pas — Moeurs, coutumes — Ornas, embellis.
- 14—Abréviation de ins-pecteur général de l'administration en mission extraordi-naire — Travail d'in-tellectuels — Pronom indéfini.
- 15—Se brisa par éclats — Fleur du rosier — Le travail en apporte, en cause.
- 16—Aucun, pas un — Titre donné aux en-fants puînés des rois du Portugal et d'Es-pagne — Adverbe — Tendrement aimé.
- 17—Eau, liquide qui s'é-coule peu à peu — Partie du disque du soleil très brillante qui peut donner naissance à une tache solaire — In-terjection — Lettre grecque.
- 18—Guide — Double fait à du linge — Agent politique de Louis XV — Carte à jouer.
- 19—Fleuve de l'URSS — D'un verbe gai — Ciment utilisé pour faire des joints her-métiques — Symbole du titane — Gaz rare de l'atmosphère.
- 20—Possessif pluriel — Toute profession naturelle ou méca-nique — Creusée lentement en dessous.
- 21—Regroupent les tra-vailleurs — Déteste et fuit le travail.





VARIG — la société commerciale aérienne du Brésil, célèbre cette année, ses 48 ans d'existence.

L'Amérique du Sud, un monde encore mal connu

Du « haut » de notre Amérique du Nord, nous connaissons plutôt mal l'Amérique du Sud. On est porté à y voir des généraux d'opérette, sortis directement d'un film de Peter Sellers, qui se livrent à des tractations dans les palais, tandis que le pauvre paysan, plutôt illettré, regarde la scène se jouer, sous son sombrero, espérant que cette plus récente révolution se fera sans effusion de sang.

Ce qui est habituellement le cas. Bien que ces dernières années, les révolutions sud-américaines n'aient pas toujours été très « drôles ».

Pour tout dire, il n'y a pas un pays en Amérique du Sud qui n'ait vécu le traumatisme d'élections violentes et de contre-réactions politiques qui se terminent inévitablement par l'apparition des blindés dans les rues principales et les plazas des grandes villes.

Tout cela a commencé avec les incursions de Simon Bolivar contre les Espagnols et cela a continué depuis — quoique de façon moins spectaculaire — par l'arrivée au pouvoir et la chute de divers

groupes — des juntes — politico-militaires.

Toutefois, ce sont là des choses intermittentes de la vie qu'on oublie bien vite quand on savoure les plaisirs de l'Amérique du Sud.

C'est un vieux cliché: l'Amérique du Sud est une terre de contrastes. Il ne manque de rien, depuis la pauvreté abjecte jusqu'à l'opulence, en passant par l'ignorance et la félicité.

Dans l'Amazonie brésilienne, les Indiens vivent dans des huttes de palmier, mais dans la ville de Sao Paulo, on consomme plus d'électricité qu'à Chicago, par exemple. Dans les pampas argentines, les gauchos se font une maigre pitance dans les plaines balayées par le vent, mais à Buenos Aires, la grande vogue — pour ne pas dire la rage actuelle — est de se faire remplir les cavités des dents avec des diamants.

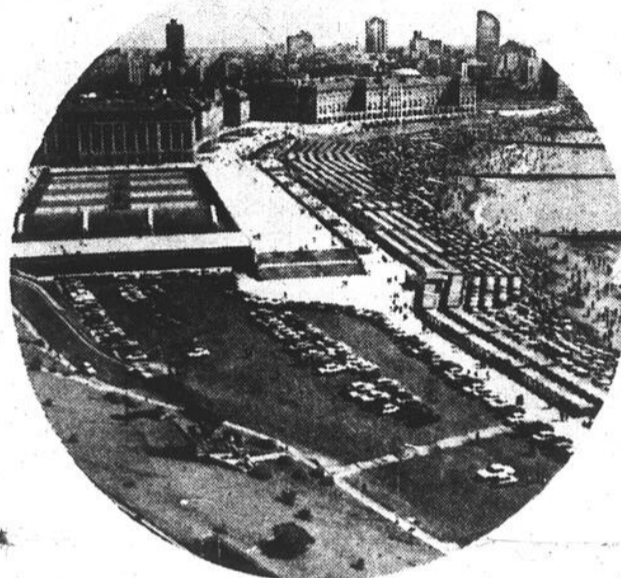
LA TOUR DE BABEL

Le continent est un mélange des cultures indienne, espagnole, portugaise et européenne. Tout est là, avec la plus grande disparité — la pauvreté extrême côtoie la plus grande

richesse, l'ancien et le primitif voisinent à côté de l'ultra-moderne et du sophistiqué. C'est toute une expérience à vivre et les Américains du Nord doivent s'y préparer: le choc est culturel, social et politique.

Du point de vue politique, par exemple, les touristes nord-américains constatent en général que la démocratie est vite « expédiée ». Dans aucun de ces pays, le président élu ne peut être sûr qu'il sera au pouvoir pour toute la durée de son terme — ou même s'il vivra jusqu'à la fin de son terme — sans être renversé, exilé ou assassiné. Le cas du président Salvador Allende, du Chili, est le plus mémorable ces derniers temps.

Seuls la Colombie et le Venezuela ont élu des présidents qui ne s'appuient pas sur le bras militaire. La vraie révolution, toutefois, n'est pas celle qui se fait avec des mitrailleuses. C'est la révolution du transistor. Le plus humble paysan sait maintenant comment le reste du monde vit. On peut l'exhorter assez facilement à se livrer à une certaine rébellion



politique ou de consommation, il devient conscient des tendances et des philosophies.

Les inégalités et les injustices, nombreuses en Amérique du Sud, constituent un champ d'action idéal pour les communistes. Mais c'est au Chili seulement qu'ils ont réussi, partiellement et brièvement, à se mériter la confiance du peuple. D'ailleurs la CIA américaine a vu à « y mettre bon ordre ».

MELANGE FASCINANT

Mais malgré la marmite qui bout, les touristes peuvent en

toute sécurité, se rendre nombreux en Amérique du Sud. Ils y sont en aussi grande sécurité que n'importe où ailleurs dans le monde.

L'Amérique latine compte plus de 283 millions d'habitants. Et c'est un mélange fascinant. A l'inverse de nous, le printemps en Amérique latine se situe en octobre et en novembre. C'est une saison idéale pour voyager au pays des Incas au Pérou et en Bolivie, traverser les lacs d'Argentine et du Chili, pour descendre l'Avenue des Volcans en Equateur — et pour s'envoler en avion vers les Chutes des Anges.

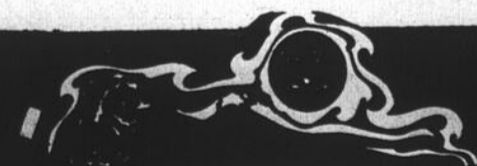
au Venezuela. La pêche à la truite est fantastique en Argentine, au Chili, au Pérou, en Bolivie et ailleurs dans les Andes. Octobre est probablement le meilleur mois de l'année à Lima où se déroule alors un grand Festival.

Sur ce continent, vous trouverez quelques-unes des plus grandes, des plus excitantes et des plus importantes métropoles du monde: Buenos Aires, avec 7.750.000 habitants; Sao Paulo, 5.700.000; Rio, 4.210.000; et Caracas, 2.170.000. Il y a également des villes moins grandes mais non moins intéressantes comme Asuncion, Brasilia, Montevideo, Paramaribo, Recife et Salvador.

On a dit et écrit que les hôtels, dans ces pays, sont bon marché, mais très peu confortables. Il faut faire une mise au point: les hôtels vont de bon à excellent — mais ils ne sont pas bon marché! Pour la plupart, les prix sont raisonnables. Dans les meilleurs établissements, toutefois, les prix sont élevés. Mais inférieurs toutefois que dans les grands hôtels de New York, Paris ou Londres.

Les Espagnols et les Portugais ont évidemment bâti leurs villes coloniales à l'image de leur propre pays. Dans plusieurs cas, on a même importé les matériaux nécessaires, mais en général, des compromis architecturaux ont été trouvés qui ont été adaptés au climat, aux matériaux disponibles sur place, avec de la main-d'oeuvre locale. Ce qui fait que la diversité des villes — et aucune ne se ressemble vraiment — rend la visite intéressante et agréable, car ce ne sont pas là des répliques des villes européennes ou américaines. Chacune a sa personnalité, son charme propre.

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE



adventure tours

COSTA DEL SOL SÉJOUR

A compter de \$442,00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réaction depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 14 nuits à ALOHA PLAYA
 - 14 petits déjeuners continentaux
 - 7 dîners complets
 - 1/2 journée magasinage à Malaga
 - Taxes et pourboires
- Aussi aux hôtels ATALAYA PARK (\$599) et au MELIA DON PEPE (\$699)

COSTA DEL SOL ET LE MAROC

A compter de \$739,00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réaction depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 7 nuits à Costa Del Sol, petits déjeuners continentaux inclus, avec choix d'hôtel
 - Tour organisé par Motor-Car, 7 nuits Maroc Fez, Marrakech, Casablanca et Tanger.
 - Petits déjeuners et dîners tous les jours au MAROC
 - Taxes et pourboires



COSTA DEL SOL ET L'ESPAGNE

A compter de \$629,00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réaction depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 7 nuits à COSTA DEL SOL, petits déjeuners tous les jours, choix d'hôtel
 - Tour organisé par Motor-Car, 7 nuits Grenade, Madrid, Seville, Cordoba
 - Petits déjeuners et dîners durant le tour
 - Taxes et pourboires

COSTA DEL SOL ET TANGER

A compter de \$619,00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réaction depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 7 nuits à COSTA DEL SOL, petits déjeuners tous les jours, choix d'hôtel
 - 7 nuits à l'hôtel RIF TANGER
 - Petits déjeuners et dîners à TANGER
 - Taxes et pourboires

Les tarifs indiqués sont valables du 1er septembre au 10 novembre 1975. Supplément durant août.

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 45 ANS

TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE

1010 ouest, Ste Catherine 861-7272

TRAVELAIDE - LONGUEUIL

1 PLACE LONGUEUIL 679-3777

TRAVELAIDE - AGE D'OR

911 est, rue BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

TRAVELAIDE

LTEE.

TRAVELAIDE - Carrefour MT-ROYAL
4454 ST DENIS angle MT ROYAL 845-8225
MÉTRO MT ROYAL

TRAVELAIDE - PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue BEAUBIEN 273-7755
MÉTRO BEAUBIEN

TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL
Sortie 6 E, autoroute, entrée extérieure 687-0880

TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL
Sortie 6 E autoroute Promenade intérieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P.M. SAMEDI 5 H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ



Au Danemark

Des auberges anciennes pour votre enchantement

Le Danemark vous propose ses auberges anciennes pour votre plaisir et votre enchantement. Ces auberges ne

heureux qui comme l'usage a fait
UN BEAU VOYAGE

conviennent pas à tous. N'y allez pas si vous aimez le contact de la foule. N'y allez pas s'il vous faut un portier en costume du premier lord de l'Amirauté, ou encore

les échos bruyants d'un club de nuit qui font vibrer l'air.

Mais si le calme et la beauté vous attirent, si vous désirez vous perdre dans une campagne char-

mante ou un petit village, en d'autres mots, si vous avez le temps et le don de jouir de la vie, les auberges du Danemark, que l'on dirait sorties d'un conte de fées, sont

faites pour vous.

Plusieurs de ces auberges ont de 300 à 400 ans. Elles servent encore des repas dans le même décor qu'autrefois, car elles possèdent toujours leur caractère original et historique. Plusieurs s'entourent de jolis jardins, d'autres ont ajouté des chambres modernes et confortables. Même en voyageant à travers le Danemark pendant une semaine, vous pourrez à chaque nuit vous arrêter dans une vieille auberge différente.

Même si vous prolongiez votre séjour de plusieurs semaines, il vous serait impossible de toutes les connaître. Mais pour donner une idée de ce qu'elles sont, aux visiteurs canadiens qui envisagent de s'y rendre, voici deux de ces auberges anciennes — ou Kro, comme on les appelle au Danemark.

Nous vous suggérons d'abord l'auberge Marianelund Kro, à l'extrémité de Copenhague. Elle est située à Gurre, à huit milles à l'ouest d'Elsinore, la ville de Hamlet. Cette auberge est la préférée des Danois qui visitent le nord du Sea-land, un endroit idéal pour les promenades dans les forêts environnantes.

De Copenhague, il est également facile de se rendre au Vallo Slotskro, à 25 milles au sud de la capitale. Cette auberge fut bâtie en 1781. Elle fait face au château de Valle où habitaient de nobles demoiselles. Un parc magnifique l'entoure.

Des auberges anciennes au Danemark, pour votre plaisir et votre enchantement.

MIAMI BEACH

Départs le dimanche

Le climat idéal de Miami offre une multitude de divertissements — immenses plages de sable, natation, golf et pêche. Choix de deux hôtels bien pratiques.

Le voyage Skylark à Miami comprend :

- Vol aller-retour via BAC-III de Québecair • Transfers • Logement pour 7 ou 14 nuits au motel Waikiki ou au Marco Polo • Sac de plage gratuit • Services du représentant Skylark • Plan de petit déjeuner soleil ou appartement avec cuisinette

Tous les prix indiqués sont basés sur une chambre à deux personnes et comprennent le transport aérien aller-retour de Montréal. Taxes, frais de service et pourboires en sus. Certains départs sont soumis à des suppléments de haute saison. Voir la brochure Skylark pour plus de détails.

1 semaine à partir de \$209

2 semaines à partir de \$259



MEMBRE



VOYAGES
TRAVELAIDE

Centre-Ville
1010
ouest, Ste-
Catherine
861-7272

Plaza
St-Hubert
911 est,
Beaubien
273-7766

Carrefour
St-Denis,
Mt-Royal
4454 St-Denis
845-8225

Ville
Laval
Centre
Laval
688-5310

Ville
Longueuil
Centre Place
Longueuil
679-3777

Succursales ouvertes JEUDI - VENDREDI 9 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

361 est, boul. HENRI-BOURASSA
coin Saint-Denis

TOTAL VOYAGES IATA
AUTOMNE 1975

PALM BEACH/COLONNADES BEACH Petits déjeuners	1 sem. 2 sem.	\$219 \$259
MIAMI/SHERATON BEACH, cuisinette		229 279
NASSAU/BLUE VISTA HOTEL, 2 repas		259 358
JAMAÏQUE/GOLDEN HEAD & OCHO RIOS 2 repas		299 398
ACAPULCO/BALI HAI, petit déjeuner		360 425
HAWAÏ/WAIKIKI SHRE		— 506

GRAND SPECIAL

ESPAGNE/COSTA DEL SOL Avion - Transfers - Appartement - Visites, petits déjeuners	— 439
PALMA DE MAJORQUE/VOYAGE 9 JOURS Avion - transferts - hôtel sur plage, 3 repas par jour	— 544
PARIS/VOYAGE DE 15 JOURS Avion - location d'auto - 2 nuits d'hôtel	— 553
ALLEMAGNE/VOYAGE DE 15 JOURS Avion - location d'auto - hôtel	— 609

HIVER 1975/76

PALM BEACH/COLONNADES BEACH Petits déjeuners	1 sem. 2 sem.	249 299
MIAMI/SHERATON BEACH Petits déjeuners ou cuisinette		259 309
NASSAU/BLUE VISTA HOTEL Petits déjeuners et soupers		340 —
JAMAÏQUE/GOLDEN HEAD HOTEL OCHO RIOS/Petits déjeuners et soupers		388 538
BARBADES/APARTTEMENTS SUR PLAGE		— 435
PUERTO RICO/SAN JUAN/RAQUET CLUB		329 —
+ une semaine croisière sur le Britanis		— 579

NOËL/JOUR DE L'AN EN ÉGYPTE \$1,019
20 DÉCEMBRE au 2 JANVIER
LE CAIRE/LOUXOR/ASSOUAN/ABOUSIMBEL
Guide expérimenté, 3 repas par jour, hôtels première classe.
SUPPLÉMENT POUR HÔTELS DE LUXE \$130

382-2429 (Reservez maintenant) 382-3483

\$9.75

MAGNIFIQUE CHAMBRE AVEC TV ET AIR CONDITIONNÉ

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS



OUI!

Hotel Helmhurst
PENNA AVE ATLANTIC CITY N.J.
DEPT. DM-BROCHURE GRATUITE,
(609) 344-2283

DAYTONA BEACH FLORIDE \$59.95 par personne
COMPLÈTEMENT SUR LA PLAGE 2 par chambre
8 JOURS - 7 NUITS vue sur la mer
A UN PRIX RIDICULEMENT BAS du 1er SEPT. au 15 DÉC.



Petit déjeuner continental tous les jours. Cocktail de bienvenue. Chaise de plage. Chambre avec vue de la mer. Téléviseur. Deux lits doubles. Salon-bar. Spectacle tous les soirs. Le plus important centre d'achat de Daytona Beach à proximité. Salle à dîner. Bar-piscine. Deux piscines chauffées. NOUS PARLONS FRANÇAIS. GOLF SANS LIMITE \$20 PAR PERSONNE. PÊCHE EN HAUTE MER.
QUALITY INN MIRAMAR
C.P. 5548, DAYTONA BEACH FLORIDE 32018
Pour réservations, appelez votre agent de voyage ou nous appelez: 504-677-8111

Une gorgée d'amour

Un soleil qui réchauffe. Un coin privé sur la plage. Un tête-à-tête avec la personne aimée, dans un restaurant enchanteur aux menus variés. Du temps pour relaxer, aller à la pêche en haute mer, ou jouer au golf. Le tout se prend bien à Virginia Beach, cet automne. Les foules sont reparties chacun chez soi. Mais, Elles ont laissé parmi nous tout ce dont l'été a à offrir.

À l'exception de l'affluence des visiteurs. Et des tarifs d'été qui n'y sont plus. Faites l'essai de tout ce que vous aimez l'été, cet automne à Virginia Beach.

Ca vous redonnera le goût... de vivre un peu. Pour vous renseigner davantage, écrire à: Virginia Beach Chamber of Commerce, Dept. DM, Virginia Beach, Virginia 23458

Virginia Beach, Va. Soleil et Amoureux

Saratoga!

C'est passionnant



Parcs historiques nationaux de Saratoga. Golf. Le Spa de Saratoga avec ses eaux thermales. Ski aquatique. Randonnée en bateau. Musée national et le Hall des Courses. Lieux historiques, terrains de camping et lacs remplis de poissons. Le Saratoga Harness : courses à harnais. Le Casino Canfield et ses musées. Les Goysers et le fameux "Safari Animal Saratoga" des plus exotiques.

TARIFS HORS-SAISON

ÉCRIRE POUR VOTRE BROCHURE GRATUITE

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____ CODE _____

Saratoga County Promotion Committee Dept. G06
126 Woodlawn Ave., Saratoga Springs N.Y. 12866

Durban se prépare pour la saison touristique

Durban, cette ville la plus grande et la plus ancienne du Natal, est le plus grand port de la côte est de l'Afrique: elle se niche sur les bords d'une des plus belles rades du monde.

Avec son demi-million d'habitants, c'est la métropole de vacances traditionnelles de l'Afrique; sa vie et ses entreprises locales sont grandement orientées vers le tourisme.

La saison des vacances de Durban commence en mai et atteint son apogée en juillet avec les courses les plus fameuses d'Afrique du Sud, le handicap de juillet de Durban. L'hippodrome de Creyville se transforme alors en un rendez-vous national de la mode.

Durban est aussi un centre vital pour d'autres parties de la région; jusqu'au Zoulouland, la frontière du Mozambique et le Transvall au nord, et les stations balnéaires modernes du sud où le climat vaut bien le climat estival de la Riviera française. Juillet, ici, c'est l'hiver: l'Afrique du Sud se trouve au sud de l'Equateur.

Dans la ville, les attractions ne manquent pas, depuis l'aquarium et le parc aux serpents, jusqu'aux monuments historiques, le marché indien, les danses zoulous authentiques et la navigation dans le port.

On y trouve aussi de belles plages avec de nombreuses distractions, d'excellents restaurants, des théâtres, une douzaine de cinémas et un orchestre symphonique municipal.

Les quelques centaines de milles de côtes du Natal, bien desservies par une excellente route, constituent le centre de vacances traditionnel de nombreuses familles sud-africaines. On y trouve toutes sortes de distractions, dont quelques beaux parcours de golf; les sports nautiques et la pêche sont pourtant les préférés. Requins, barracudas, poissons-lunes, aloses y abondent et peuvent être pêchés tout le long du rivage.

Les stations les plus connues de la côte sud sont Amanzimtoti, qui signifie "l'endroit des eaux douces", Scottsburgh, qui s'enorgueillit d'une plage superbe de plus d'un mille, de plusieurs hôtels et terrains de camping, et Port Shepstone, ville la plus grande de la côte sud.

Depuis le Canada, CPAir peut vous emmener directement à plus d'endroits enchanteurs au Mexique que toute autre ligne aérienne.



Service Orange direct de Montréal au Mexique. Quatre fois par semaine.

Depuis le Canada, envoyez-vous directement vers Acapulco, Guadalajara et Mexico à bord des magnifiques jets Orange de CP Air.

C'est donc dire que nous desservons plus de coins ensoleillés au Mexique que toute autre ligne aérienne.

Lorsque vous volez par CP Air vers le Mexique, vous pouvez vous déplacer à votre guise. Et vous n'êtes même pas forcé de partir ou de revenir à une date fixe.

Chez nous, vous n'aurez ni acompte à verser pour

vous assurer d'une place ni amende à payer si vous modifiez vos plans.

Nous vous ferons connaître la douceur d'un voyage où notre personnel vous entourera de prévenances. Car nous désirons que vous passiez des moments inoubliables en notre compagnie.

A compter du 19 décembre, vous pourrez profiter de notre service 747 SuperOrange vers Acapulco. Et vers Mexico dès le 20 décembre.

Envolez-vous avec nous vers le soleil du Mexique. Dès maintenant.

Appelez votre agent de voyages ou CP Air.

Nous vous promettons plus d'endroits, une plus grande tranquillité, des prix moins élevés.

CPAir



Orange, la douceur de voyager. Vers le Mexique.

SUR LES ROUTES DU MONDE...

Les restaurants, bars et hôtels de Hong Kong peuvent vous servir à boire 24 heures par jour, 365 jours par année. On a récemment aboli la fermeture à 2 h du matin.

x x x

Une petite erreur casse: l'indicateur des téléphones des chambres de l'hôtel Oriental de Kobe, au Japon, contient l'invitation suivante: «Faites 4 pour les MAS-SAGES outre-mer...».

x x x

A vous de démolir le châssis... un avertissement apposé aux fenêtres du dernier étage de l'hôtel Prince, de Tokyo, se lit comme suit: «Ne quittez pas par la fenêtre...».

x x x

Les adeptes de la locomotive à vapeur pourront participer, cet automne et l'année prochaine, à des voyages de groupe en Afrique du Sud à la recherche de la locomotive à vapeur en voie de disparition. Il y a trois dates de départ d'excursions



prévues pour les amateurs: le 25 octobre, le 20 mars et le 23 octobre de 1976.

L'aéroport de San Juan, à Palma de Mallorca — Majorque — a atteint un record le 3 août dernier, avec 545 envolées et 67.497 voyageurs dans les deux sens — arrivées et départs.

x x x

Les dates de l'exposition du printemps de Séville, en Espagne, pour 1976, sont maintenant connues: elle aura lieu du 27 avril au 2 mai inclusivement.

x x x

Les préparatifs sont déjà en marche pour trouver une Miss Floride-USA qui sera choisie lors d'un pageant du 4 au 7 décembre à l'hôtel Fontainebleau de Miami Beach. L'heureuse élue représentera l'Etat Soleil au pageant de Miss USA qui se déroulera du 6 au 17 mai à Niagara Falls, New York. Le choix se fera selon la beauté, le maintien, la personnalité, l'intelligence et l'expression.

Si vous allez à Daytona Beach, en Floride, dites bonjour à Joy Cobb qui semble avoir oublié que la rentrée des classes est maintenant chose faite. Joy, qui se prélassait sur l'une des plus belles plages au monde, semble plus intéressée à l'aviation. N'importe quel pilote aimerait sans doute l'avoir comme copilote...

mini-carnet du voyageur

À ROME, FAITES COMME...

Le vieil adage anglo-saxon: "When in Rome, do as the Romans do" pourrait se traduire très librement par: "A Rome, faites comme les Romains... pincez le postérieur des jolies Romaines". Mais le proverbe signifie plutôt qu'en voyage, il faut s'adapter et vivre au rythme des autochtones.

Apportons dans nos bagages le bikini et la brosse à dents mais laissons l'intolérance et la xénophobie à la maison. Essayons d'avoir un regard neuf et la bonne volonté qui nous assureront d'ailleurs un bien meilleur voyage. Si tout n'est pas beau, tout est intéressant, et si les quartiers chics des grandes capitales doivent être visités, il ne faut pas oublier les quartiers populaires grouillants d'humanité et souvent la source des éléments les plus dynamiques de la société.

Si en Espagne on dîne à 9 ou 10 heures du soir, sachons l'accepter sans reprocher aux millions d'Espagnols des habitudes alimentaires qui exacerbent notre fringale. Ne méprisons pas les Anglais parce qu'ils conduisent à gauche; changeons les vitesses avec le sourire et la main gauche et laissons grogner la transmission. A Paris, acceptons de mettre plus de temps pour téléphoner à l'autre bout de la ville que pour s'y rendre à pied. Au lieu d'être hébétés par les P.T.T. hurlons notre joie de vivre à la téléphoniste qui, de toute façon, ne comprendrait même pas nos invectives, déformées par les parasites. Aux Caraïbes, cessons de blâmer les Antillais d'être paresseux. Souvenons-nous de notre énergie défaillante pendant la canicule. Adoptons plutôt leur rythme indolent, nos vacances en seront d'autant plus reposantes. Cessons de rêver devant la Méditerranée des vagues puissantes de l'Atlantique et ne regrettons pas dans la brume d'Old Orchard le bleu étincelant de la mer à St-Tropez. Si votre hôtel abrite un lézard, pensez qu'il est chez lui et rappelez-vous-en quand un Brésilien se plaindra des mouches noires en visitant les Laurentides.

Evidemment, l'homme demeure ce qu'il est et garde ses affinités. Un paysage de sapins dans un frais et clair matin de Suisse vous ira droit au cœur; mais essayons aussi d'aimer la poussière des torrides marchés nord-africains. Adaptons-nous aux coutumes et marchandons avec plaisir la camelote que le Mexicain tente de nous vendre pour cinq fois le prix. Il est bien connu que la première chose qu'un touriste veut éviter, c'est de passer pour un touriste, mais il ne faut pas exagérer cependant et ne pas devenir caméléon en voulant vivre à l'heure du pays visité.

Pourquoi avoir honte de voyager? Il n'est pas nécessaire en France de rouler ses "r" et prendre des airs pour paraître pur Parisien. D'ailleurs, le joulal revient vite au galop. N'ayons pas peur de perdre notre incognito, personne ne nous connaît! Il n'est absolument pas nécessaire de porter le kimono pour apprécier le Japon, ou la djellaba pour connaître le Maroc pas plus qu'il ne faut causer comme Gabin pour adorer Paris. Enfin, il n'est pas nécessaire d'éviter le confort à tout prix pour bien visiter un pays sous-développé.

Une exception à la règle de l'adaptation cependant: la nourriture! En France, rien de plus facile d'être Français dans ce domaine et notre appétit en profite largement. Mais attention! L'exotisme du piment mexicain ou du curcuma indien peut, malgré toute notre bonne volonté, susciter un refus catégorique de la part d'un estomac plus traditionnel.

Savoir voyager c'est savoir vivre... comme les autres! Sans honte et sans orgueil. C'est s'adapter et apprécier les différences, les rechercher même, sans exagération cependant. Le voyage doit remplir un besoin, celui de connaître. Il doit satisfaire la curiosité naturelle de tous ceux qui veulent être témoins de leur temps. S'il est impossible d'être vraiment Parisien à Paris, Romain à Rome ou Japonais à Tokyo, il est parfaitement possible d'être ce que nous sommes tous naturellement: citoyens du monde.

MIAMI BEACH



- Entièrement climatisé
 - T.V. gratuitement
 - Chambres à coucher et cuisinottes
 - Piscine • Bar-casino
 - Stationnement gratuit
 - Programme de divertissements
- Entrez par l'entrée principale au 4 carreaux.
Téléphonez (305) 932-1200
Bureau à Montréal
336-2283

Tangiers
RESORT MOTEL
18695 COLLINS AV.
SUR LE BORD DE LA MER

FUYEZ L'HIVER ... PARTEZ POUR L'ESPAGNE

CHARTERS ABC
\$268

plus taxe d'aéroport \$8.

MONTRÉAL

MADRID

MONTRÉAL

Téléphonez 866-1731. Arrangements terrestres disponibles par jour, par semaine, par mois ou pour la durée complète de l'ABC.

Deux vols
76-138
76-139

Départs de Montréal
4 janvier 1976
15 février 1976

Retour de Madrid
21 mars 1976
14 mars 1976

Jours
78
29

Les réservations doivent être inscrites 63 jours avant le départ avec un acompte de 10% non-remboursable. Le solde est dû 45 jours avant le départ. Une annulation après cette date est sujette à \$100 de frais.

SPAIN TOURS

ADMINISTRÉ PAR PARA-SOL TOURS



IBERIA

ligne aérienne d'Espagne

VOLEZ vers MADRID porte de l'ESPAGNE et de l'EUROPE

Touristours Limitée vous offre un programme complet de vacances dans le cadre des vols ABC D'IBERIA (et vols réguliers)

VENEZ CHOISIR DES VACANCES À VOTRE GOÛT—INDIVIDUELLES OU EN GROUPE

OPTION A

TÉLÉPHONEZ 273-2581

- \$ 99. Visitez l'Espagne par avion à votre guise, y compris les Iles Baléares, Iles Canaries, supplément, \$45.00
- 160. Visitez l'Europe par chemin de fer (Eurailpass), 3 semaines. 1 mois \$200. 2 mois \$270. 3 mois \$330.
- 204. Une semaine à Madrid, hôtel 4**** en demi-pension, accueil, transferts, visites touristiques compris.
- 298. Et plus: location de voiture, réservations d'hôtels, itinéraires individuels.

Alicante-Deindorm option B \$884, demi-pension hôtel de 1ère classe	Puerto de la Cruz option C \$932, demi-pension aux Canaries	Las Palmas-Canaries option D \$979, demi-pension, hôtel de 1ère classe	Palma de Mallorca option E \$725, en app't aux Iles Baléares	Costa Del Sol option F \$675 en app't à Dénia/Almadena	Espagne & Portugal option G \$823, tour et séjour touristique
--	--	---	---	---	--

Les prix indiqués aux options B à G sont les tarifs minimum pour le 2ème voyage et comprennent: le billet d'avion, l'accueil et le séjour à Madrid en demi-pension avec trois visites touristiques, le transport à la destination choisie avec les services d'hôtel décrits dans le dépliant disponible. Faites-en la demande à votre agent de voyages.

VOYAGES TRAVELAIDE

- TRAVELAIDE — CENTRE VILLE — 1010 rue Ste-Catherine ouest (Métro Peel) 861-7272
- TRAVELAIDE — CARREFOUR MT-ROYAL — 4454 rue St-Denis (Métro Mt-Royal) 845-8225
- TRAVELAIDE — PLAZA ST-HUBERT — 911 rue Beaubien est (Métro Beaubien) 273-7755
- TRAVELAIDE — CENTRE LAVAL — Sortie 6E autoroute, entrée extérieure 687-0800
- TRAVELAIDE — CENTRE LAVAL — Sortie 6E autoroute, promenade intérieure 688-5310
- TRAVELAIDE — AGE D'OR VOYAGE — 911 rue Beaubien est (Métro Beaubien) 273-2581
- TRAVELAIDE — LONGUEUIL — 1, Place Longueuil (Métro Longueuil) 679-3777



L'IOWA, l'Etat des blés d'or

L'Iowa, la terre agricole par excellence des Etats-Unis, se glisse entre le majestueux Mississippi à l'est et la rivière Missouri à l'ouest. C'est un Etat rural où l'on ne trouve pas de grandes villes et où le soleil a libre cours car ses rayons ne sont pas obstrués par les gratte-ciel ou filtrés par des écrans d'air pollué. C'est la nature dans toute sa splendeur, le climat de chaque saison bien tempéré et un coin très invitant pour les vacanciers qui veulent sortir du rythme accéléré des grands centres car, dans la langue des Sioux, Iowa

sports d'hiver peuvent également pratiquer facilement leurs sports préférés... et toutes les saisons, tous les paysages cadrent admirablement bien dans l'objectif de l'appareil photo... que ce soit une petite église de pierre près de Guttenberg, une modeste école rurale, une vue du Mississippi du haut d'une montagne, des monuments historiques ou le salut amical, mais timide, des résidents.

L'Iowa est également la terre natale de personnages légendaires tels "Buffalo Bill" Cody, du chef indien "Black

Dodge, construit en 1850 pour protéger les habitants des attaques des Sioux; des centres d'intérêt comme Spilville où est gardée la collection d'horloges sculptées à la main par les frères Billy et où, dit-on, Antonin Dvorak passa l'été de 1893 et y puisa l'inspiration pour sa célèbre symphonie du Nouveau-Monde, en se promenant dans les bois et la campagne; mais l'endroit qui attire le plus l'attention est la célèbre Grotte de la Rédemption, à West Bend, surnommée la huitième merveille du monde. Cette grotte qui

occupe l'espace d'un coin de rue à un autre, dont la valeur est estimée à \$22-1/2 millions est l'oeuvre de deux hommes — le Père P.M. Dobberstein qui commença les travaux en 1912 et aujourd'hui continués par le Père L.H. Greving, décrit les étapes de la vie de Jésus. Il s'agit de la plus vaste collection d'écaillés, de pierres et de minéraux venant de tous les Etats ou de tous les comtés. Les nombreux visiteurs peuvent difficilement contenir leur émotion devant une telle manifestation de dévotion.

heureux qui comme Ulysse a fait UN BEAU VOYAGE

signifie "celui qui va dormir".

A part quelques régions légèrement vallonnées près des rives du Mississippi et du Missouri, le sol est plat, parsemé de plusieurs petits lacs, de nombreuses fermes protégées des vents violents qui balaient la prairie, par des rangées de chênes, de cotonniers et de cèdres, et des champs de maïs à perte de vue. En fait, un billion de dollars de maïs doré pousse dans les champs de l'Iowa, sans oublier l'avoine, les fèves de soya, les pêches, les pommes et les fraises. De plus l'élevage des bestiaux et de la volaille font que l'Iowa fournit un dixième des denrées alimentaires des Etats-Unis.

Hawk", du célèbre justicier Wyatt Earp, de l'ancien président Herbert Hoover et de plusieurs autres. Un musée, situé à West Branch, retrace d'ailleurs les étapes de la carrière du président Hoover tandis que la Riverresta de Le Claire rappelle les exploits de Buffalo Bill et le musée de Pella ceux de Wyatt Earp. Que vous visitiez ces sites ou que vous repreniez l'expédition de Lewis et Clark, vous trouverez partout dans l'Iowa des endroits historiques comme Fort




Voici la célèbre Grotte de la Rédemption, à West Bend, Iowa, dont la construction fut amorcée en 1912 et que l'on construit toujours aujourd'hui.

MARQUETTE ET JOLLIET
Le Père Marquette et Louis Jolliet furent les premiers à fouler le sol de cet Etat en 1673 et, neuf ans plus tard, Robert Cavalier de la Salle réclama la vallée du Mississippi, incluant l'Iowa, au nom de la France. Le président Jefferson racheta le territoire de Napoléon et la richesse du sol attira bientôt les fermiers, si bien que de 1832 à 1840, la population de l'Etat passa de 50 à 43,000, puis ce fut l'invasion des immigrants écossais, suédois, allemands, hollandais. L'Iowa devint le 29e Etat de l'Union le 28 décembre 1846.

Grâce à ses nombreux lacs et rivières, à ses sentiers et à ses bois, à ses températures variant selon les saisons, l'Iowa est un véritable paradis pour les pêcheurs et les chasseurs tout aussi bien que pour ceux qui aiment déambuler dans de petits sentiers pour respirer l'air pur et admirer les beautés de la nature. Les amateurs de




MEXIQUE



VIVA MEXICO — ACAPULCO
7 JOURS A MEXICO — 7 JOURS A ACAPULCO

POUR SEULEMENT \$399

CIRCUIT MEXICAIN
MEXICO, TAXCO, SANJOSE, ACAPULCO
2 SEM. \$629
5 REPAS INCLUS



ACAPULCO

1 SEMAINE \$339
2 SEMAINE \$399
3 SEMAINE \$459

Les voyages ci-dessus, à moins d'indication contraire, comprennent le transport aller-retour, les transferts, l'hébergement, tel que spécifié dans les brochures et soumis à la disposition et aux conditions de remboursement et d'annulation des grossistes ou transporteurs. Les prix peuvent changer selon les variations du cours des changes. Ils sont indiqués par personne (2 personnes par chambre).

RÉSERVEZ À L'UN DE NOS 4 BUREAUX

CARRÉ PHILLIPS 1218, rue UNION	3428, RUE SAINT-DENIS	GALERIES D'ANJOU	CARREFOUR LAVAL
866-9381	842-1751	353-7650	688-6211

Regardez Information Voyages au canal 10 le dimanche 5 h 00 p.m.

AGENCE DE VOYAGES

VIAU

LA FLORIDE

POUR VOS VACANCES DE SEPTEMBRE

UNE AUBAINE

FT. LAUDERDALE AU JOLLY ROGER

1 SEM. \$239. 2 SEM. \$299.

Les prix comprennent le petit déjeuner continental tous les jours et une excursion gratuite.

MIAMI BEACH AU SHERATON BEACH

1 SEM. \$229. 2 SEM. \$279.

Les prix comprennent le petit déjeuner continental tous les jours ou cuisinette, voiture gratuite pendant 2 jours, une journée de tennis, et une excursion gratuite.

PALM BEACH AU BORD DE LA MER AUX COLONNADES BEACH HOTEL

1 SEM. \$249. INCLUANT BONIS

- 7 petits déjeuners complets
- 3 soupers complets
- Voiture gratuite pour 2 jours
- Tennis et golf à prix réduit.

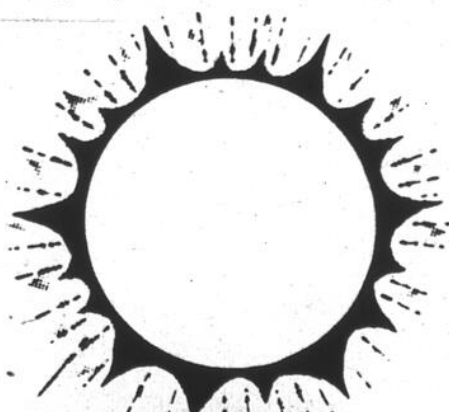
Avec petit déjeuner seulement.

2 SEM. \$259.

FT. LAUDERDALE AU BORD DE LA MER AU SHERATON YANKEE CLIPPER HOTEL

1 SEM. \$239. 2 SEM. \$299.

Incluant petit déjeuner continental tous les jours.



MIAMI BEACH HÔTEL AU BORD DE L'OcéAN IVANHOE HOTEL section Bal Harbour

1 SEM. \$249. 2 SEM. \$319.

Y compris petit déjeuner continental, tous les jours et golf gratuit.

VOS VACANCES TREASURE TOURS SE COMPOSENT DE:

- VOYAGE ALLER-RETOUR
- MANUTENTION DES BAGAGES
- LOGEMENT DANS UNE CHAMBRE CLIMATISÉE POUR 7 OU 14 NUITS DANS UN HÔTEL DE VOTRE CHOIX

Ces prix sont par personne; 2 personnes par chambre, valide maintenant jusqu'au 14 décembre. Non compris: pourboires, taxes d'hôtel et aéroport.

DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS DE MONTRÉAL VIA NORDAIR OU QUÉBÉCAIR

VOS VACANCES PAR

Treasure Tours

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 49 ANS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS BROCHURES ILLUSTRÉES ET RÉSERVATIONS, VOYEZ

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

TRAVELAIDE

SIÈGE SOCIAL, ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

TRAVELAIDE CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine
MÉTRO PELL 861-7272

TRAVELAIDE CENTRE LAVAL
Sortie 6e autoroute 687-0880

TRAVELAIDE ÂGÉ D'OR
911 est, rue Beaubien
MÉTRO BEAUBIEN 273-2581

TRAVELAIDE Carrefour Mt-Royal
4454, St-Denis
angle Mt-Royal
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

TRAVELAIDE PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien
MÉTRO BEAUBIEN 273-7755

TRAVELAIDE LONGUEUIL
1, place Longueuil 679-3777

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9H P.M. — SAMEDI 5H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL: GRATUIT ET ILLIMITÉ

DIMANCHE MATIN — 7 SEPTEMBRE 1978 — PAGE 839

Les petites voitures à la garantie Chrysler "Pas de problème"



Coupé Cricket à 2 portes

Hardtop Colt Carousel à 2 portes

Plymouth Cricket et Dodge Colt 1975

Avant de te parler de la Plymouth Cricket et de la Dodge Colt 1975, il nous faut t'expliquer la garantie Chrysler.

C'est une des meilleures raisons d'acheter une de nos voitures.

La garantie Chrysler, c'est la garantie "Pas de problème". Cela veut dire que tu n'as rien à payer pour les pièces ou la main-d'oeuvre pendant la première année quelle que soit la distance parcourue avec ta nouvelle Cricket ou Colt. C'est la garantie "Pas de problème" à millage illimité (sauf pour les voitures de taxi et de police). Nous prenons mieux soin des acheteurs de nos voitures.

Tu en as pour ton argent.

Par exemple, la Plymouth Cricket et la Dodge Colt offrent en équipement de base des sièges-tonneaux AV, une moquette, une colonne de direction réglable, des glaces teintées, des freins à disque AV et bien d'autres caractéristiques. Tu as le choix de plusieurs modèles: coupé, hardtop, sedan, sport et familiale, tous offerts avec la transmission standard ou automatique.

Va voir la série des Plymouth Cricket et Dodge Colt 1975 chez ton concessionnaire Dodge et Plymouth.

Nos modèles 75: toute essence,
avec ou sans plomb.

